

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

## Applicazioni

I sensori incorporati in questo orologio misurano la direzione, la pressione atmosferica, la temperatura e l'altitudine. I valori misurati vengono quindi visualizzati sul display. Tali funzioni rendono questo orologio utile per escursioni, scalate in montagna e altre simili attività all'aperto.

### Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati esclusivamente come ragionevoli rappresentazioni.
- Durante scalate in montagna o altre attività in cui lo smarrirsi può creare una situazione pericolosa o letale, usare sempre una seconda bussola per verificare le letture di direzione.
- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso dell'orologio o da suoi problemi di funzionamento.

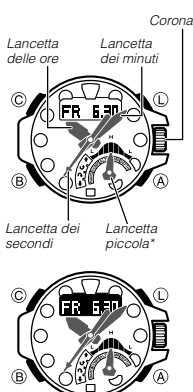
## Importante!

- Il modo di altimetro dell'orologio calcola e visualizza l'altitudine relativa sulla base delle letture della pressione atmosferica prodotte dal sensore di pressione dell'orologio. Ciò significa che le letture effettuate in momenti differenti nella stessa località possono produrre valori di altitudine differenti a causa dei cambiamenti della pressione atmosferica. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova.
- Quando si usa l'altimetro dell'orologio durante una scalata in montagna, accertarsi di eseguire una regolare taratura secondo le indicazioni dell'altitudine (altezza) locali. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-73).
- Ogni volta che si usa la bussola digitale di questo orologio per escursioni, scalate in montagna o altre attività impegnative, accertarsi di portare sempre con sé un'altra bussola per verificare le letture. Se le letture prodotte dalla bussola digitale di questo orologio differiscono da quelle dell'altra bussola, eseguire la taratura ad 8 o la taratura per 3 punti della bussola digitale per assicurare letture più accurate.
- Il modo di profundimetro di questo orologio è destinato all'uso durante immersioni in apnea, snorkeling, ecc.
- Le letture di direzione e la taratura della bussola digitale non saranno possibili se l'orologio si trova nelle vicinanze di un magnete permanente (accessori magnetici, ecc.), oggetti di metallo, fili dell'alta tensione, fili di antenne o elettrodomestici (televisori, computer, telefoni cellulari, ecc.).

I

I-1

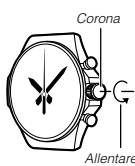
## Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione digitale del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutti gli esempi in questo manuale sono mostrati usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.
- Nel modo di indicazione dell'ora, la lancetta piccola indica le condizioni di marea (pagina I-100).

I-2

## Uso della corona



La corona di questo orologio è una corona a bloccaggio ad avvitamento. Prima di usare la corona, si deve innanzitutto ruotare la corona verso di sé per allentarla. Dopo aver eseguito le operazioni con la corona, accertarsi di premere la corona in dentro leggermente mentre la si reinserisce.

### Importante!

- Per mantenere la resistenza all'acqua ed evitare danni alla corona dovuti ad impatti, accertarsi di avvitare la corona quando non la si usa.

Le illustrazioni riportate di seguito mostrano le differenti operazioni della corona.

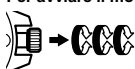
Estrarre	Ruotare	Inserire

## Movimento rapido

È possibile eseguire una delle operazioni della corona descritte di seguito per spostare le lancette o gli indicatori dell'orologio ad alta velocità.

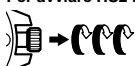
HS1: Questa operazione può essere eseguita per spostare sia le lancette che gli indicatori sul display.  
HS2 (solo in avanti): Questa operazione può essere eseguita quando si impostano manualmente le ore e i minuti per spostare le lancette ad alta velocità.

### Per avviare il movimento rapido HS1



Mentre la corona è estratta, ruotarla rapidamente per alcuni giri in senso opposto a sé (per il movimento in avanti) o verso di sé (per il movimento all'indietro).

### Per avviare HS2 il movimento rapido (solo in avanti)



Mentre per HS1 è in corso il movimento rapido in avanti, ruotare la corona rapidamente per alcuni giri in senso opposto a sé.

### Per fermare il movimento rapido

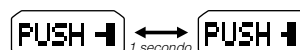


Ruotare la corona nella direzione opposta a quella del movimento rapido attuale o premere un pulsante qualsiasi.

I-4

## Nota

- Se non si esegue alcuna operazione per più di due minuti dopo aver estratto la corona, apparirà l'indicatore mostrato qui sotto e le operazioni della corona si disabilitano. Se ciò dovesse accadere, reinserire la corona e quindi estrarla di nuovo per abilitare nuovamente le operazioni della corona.
- L'estrazione della corona mentre l'orologio si trova in un modo di funzionamento che non consente la configurazione di alcuna impostazione farà apparire l'indicatore mostrato di seguito. Se ciò dovesse accadere, reinserire la corona e bloccarla.
- L'indicatore mostrato di seguito appare anche quando si esegue la regolazione delle posizioni iniziali delle lancette. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette" (pagina I-42).

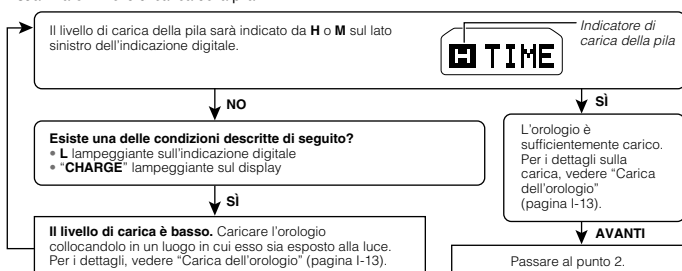


- È possibile usare il movimento rapido per eseguire le operazioni descritte di seguito: cambiamento di un'impostazione di ora e/o data; selezione di una città; esecuzione delle operazioni di calibrazione della pressione atmosferica, calibrazione dell'angolo di declinazione magnetica, calibrazione dell'altitudine o calibrazione della temperatura; calibrazione delle ore di alta marea; impostazione di una latitudine e una longitudine; configurazione delle impostazioni del timer, impostazione dell'ora per una suoneria.

## Cose da controllare prima di usare l'orologio

### 1. Controllare il livello di carica della pila.

Tenere premuto (M) (pagina I-2) per almeno due secondi per entrare nel modo di indicazione dell'ora e visualizzare il livello di carica della pila.



- Quando L lampeggia, la lancetta dei secondi salterà ad intervalli di due secondi.
- Quando CHARGE lampeggia, tutte le lancette si sposteranno sull'indicazione delle 12 e si fermeranno in corrispondenza di essa.

I-6

### 2. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva" (pagina I-36) per configurare le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e dell'ora legale.

### Importante!

- Un'appropriata ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e dati appropriati del modo di ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

### 3. Impostare l'ora attuale.

- Per impostare l'ora mediante il segnale di calibrazione dell'ora. Vedere "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione" (pagina I-23).
- Per impostare l'ora manualmente. Vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-38).

### L'orologio è ora pronto per l'uso.

- Per i dettagli sulla funzione di indicazione dell'ora radiocontrollata dell'orologio, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata" (pagina I-20).

I-7

## Indice

Cenni su questo manuale .....	I-2
Uso della corona .....	I-3
Cose da controllare prima di usare l'orologio .....	I-6
Carica dell'orologio .....	I-13
Per uscire dallo stato di riposo .....	I-19
Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata .....	I-20
Per prepararsi ad un'operazione di ricezione .....	I-23
Per eseguire la ricezione manuale .....	I-25
Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale .....	I-27
Per abilitare o disabilitare la ricezione automatica .....	I-27
Guida di riferimento per i modi di funzionamento .....	I-30
Indicazione dell'ora .....	I-35
Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario .....	I-36
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva ...	I-36
Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali .....	I-38
Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali .....	I-38
Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa .....	I-40
Per registrare la data e l'ora .....	I-41

I-8

Uso del modo di altimetro .....	I-69
Per specificare l'intervallo di lettura dell'altitudine .....	I-70
Per ottenere letture dell'altitudine .....	I-71
Per specificare un valore di altitudine di riferimento .....	I-73
Per registrare l'altitudine .....	I-74
Per specificare la gamma di misurazione della differenza di altitudine .....	I-75
Per usare il valore della differenza di altitudine .....	I-76
Avvertenze riguardanti le letture simultanee dell'altitudine e della temperatura .....	I-80
Ottenimento delle letture di temperatura .....	I-81
Per ottenere letture di temperatura .....	I-81
Per tarare il sensore di temperatura .....	I-82
Per registrare la temperatura .....	I-83
Uso del modo di profondimetro .....	I-84
Per registrare la profondità manualmente .....	I-88
Visione dei dati registrati .....	I-91
Per visualizzare una registrazione di dati .....	I-91
Per cancellare una registrazione di dati specifica .....	I-95
Per cancellare tutte le registrazioni di dati .....	I-95

I-10

Uso della suoneria .....	I-112
Per entrare nel modo di suoneria .....	I-112
Per impostare l'ora per una suoneria .....	I-113
Per attivare e disattivare una suoneria o il segnale orario di ora esatta .....	I-114
Per silenziare il segnale acustico della suoneria .....	I-114
Per provare il segnale acustico della suoneria .....	I-114
Illuminazione .....	I-115
Per accendere manualmente l'illuminazione .....	I-115
Per cambiare la durata di illuminazione .....	I-115
Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica .....	I-117
Altre impostazioni .....	I-119
Per abilitare o disabilitare il segnale acustico di pressione pulsanti .....	I-119
Per abilitare o disabilitare il risparmio energetico .....	I-119
Soluzione di problemi .....	I-120
Caratteristiche tecniche .....	I-130

I-12

## Importante!

- Se si lascia surriscaldare l'orologio, la visualizzazione sul suo display a cristalli liquidi potrebbe scomparire (schermata totalmente nera o totalmente bianca, a seconda del modello di orologio). Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.
- Abilitare la funzione di risparmio energetico dell'orologio (pagina I-19) e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad assicurare che non si scarichi.
- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da impedirne l'esposizione alla luce, l'orologio può scaricarsi. Esporre l'orologio ad una luce forte ogni volta possibile.

## Livelli di carica

Tenere premuto **(B)** per almeno due secondi per entrare nel modo di indicazione dell'ora. È possibile farsi un'idea del livello di carica dell'orologio osservando l'indicatore di carica della pila sul display.



Indicatore di carica della pila

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1 (H)		Tutte le funzioni sono abilitate.
2 (M)		Tutte le funzioni sono abilitate.

Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette .....	I-42
Per azionare manualmente la regolazione delle posizioni iniziali delle lancette .....	I-42
Spostamento delle lancette per una facile visione dell'indicazione digitale .....	I-43
Per spostare le lancette e vedere le informazioni digitali .....	I-43
Per riportare le lancette alle rispettive posizioni normali .....	I-44
Specificazione delle unità di altitudine, profondità, pressione atmosferica e temperatura .....	I-45
Per specificare le unità di altitudine, profondità, pressione atmosferica e temperatura .....	I-45
Ottenimento delle letture di pressione atmosferica .....	I-46
Per ottenere letture della pressione atmosferica .....	I-46
Per specificare l'intervallo di misurazione automatica della pressione atmosferica .....	I-49
Per attivare o disattivare l'indicazione di differenza di pressione atmosferica .....	I-49
Per abilitare o disabilitare l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica .....	I-54
Per tarare il sensore di pressione .....	I-55
Per registrare la pressione atmosferica .....	I-56
Ottenimento delle letture di direzione .....	I-57
Per ottenere una lettura di direzione .....	I-58
Per eseguire la taratura ad 8 .....	I-61
Per eseguire la taratura per 3 punti .....	I-63
Per eseguire la correzione della declinazione magnetica .....	I-66
Per registrare il rilevamento verso una meta .....	I-67

I-9

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario .....	I-96
Per entrare nel modo di ora internazionale .....	I-96
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva .....	I-97
Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale .....	I-99
Per accedere al fuso orario UTC (Tempo universale coordinato) .....	I-99
Controllo del livello di marea e delle età della Luna (Marea/Luna) .....	I-100
Per vedere il livello di marea e l'età della Luna per una data e un'ora specifiche .....	I-101
Per calibrare l'ora di alta marea .....	I-103
Visione delle ore di alba e tramonto .....	I-105
Per entrare nel modo di alba/tramonto .....	I-105
Per vedere l'ora di alba/tramonto per una data particolare .....	I-106
Per cercare le ore di alba e tramonto per una località specifica .....	I-106
Uso del cronometro .....	I-108
Per entrare nel modo di cronometro .....	I-108
Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso .....	I-108
Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale .....	I-108
Per misurare due tempi di arrivo .....	I-109
Uso del timer per il conto alla rovescia .....	I-110
Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia .....	I-110
Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia .....	I-110
Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia .....	I-111
Per silenziare la suoneria .....	I-111

I-11

## Carica dell'orologio

Il quadrante dell'orologio è un pannello solare che genera energia dalla luce. L'energia generata carica una pila ricaricabile incorporata, che alimenta le operazioni dell'orologio. L'orologio si carica ogni volta che è esposto alla luce.

### Guida per la carica



Ogni volta che non si porta l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui esso sia esposto alla luce.

- Prestazioni di carica ottimali vengono ottenute esponendo l'orologio ad una luce quanto più forte possibile.



Quando si porta l'orologio, accertarsi che la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio impedendone l'esposizione alla luce.

- L'orologio potrebbe entrare in uno stato di riposo (pagina I-19) se il suo quadrante è anche solo parzialmente coperto dalla manica degli abiti.

### Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per la carica, esso può riscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può riscaldarsi in modo particolare quando esso rimane nelle condizioni descritte di seguito per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Troppo vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

I-13

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
3 (L)		La ricezione automatica e manuale, l'illuminazione, il segnale acustico, l'indicazione di livello di marea, le funzioni del modo di dati di marea/Luna, le funzioni del modo di alba/tramonto e il funzionamento dei sensori sono disabilitati. La lancetta dei secondi salta ogni due secondi.
4 (CHARGE)		Tutte le lancette sono ferme in corrispondenza delle 12. Tutte le funzioni sono disabilitate.
5	---	Tutte le lancette sono ferme in corrispondenza delle 12. Tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni sono ritornate al loro stato di default di fabbrica iniziale.

- L'indicatore **L** lampeggiante al Livello 3 (**L**) segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Dopo che la pila ha raggiunto il Livello 2 (**M**) dopo essere calata al Livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.

I-14

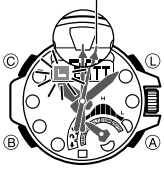
I-15

- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal Livello 5 al Livello 2 (M).
  - Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.
  - Tutti i dati memorizzati nella memoria vengono cancellati, e l'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al Livello 5 e quando si fa sostituire la pila.
- Un ambiente scuro mentre la carica della pila è al Livello 4 farà calare il livello di carica al Livello 5. Esporre l'orologio ad una luce forte ogni volta possibile.

### Segnalazione di pila in esaurimento

Quando la carica della pila giunge al Livello 3, la lancetta dei secondi dell'orologio salterà ad intervalli di 2 secondi nel modo di indicazione dell'ora per segnalare che la carica è necessaria.

Salta ad intervalli di due secondi.



I-16

I-17

### Tempi di carica

Livello di esposizione (Luminosità)	Funzionamento quotidiano *1	Cambiamento livello *2				
		Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 min.		2 ore		20 ore	6 ore
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 min.		6 ore		74 ore	20 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)	48 min.		9 ore		120 ore	32 ore
Illuminazione fluorescente di interni (500 lux)	8 ore		103 ore		---	---

\*1 Lasso di tempo di esposizione approssimativo necessario ogni giorno per generare energia sufficiente per il normale funzionamento quotidiano

\*2 Lasso di tempo di esposizione approssimativo (in ore) necessario per portare la carica da un livello al successivo

- I tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione effettivi dipendono dalle condizioni di illuminazione.
- Per i dettagli sul tempo di funzionamento e sulle condizioni di funzionamento quotidiano, vedere la sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche" (pagina I-134).

I-18

I-19

### Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Tuttavia, quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori delle aree coperte dai segnali di calibrazione dell'ora, si dovranno regolare manualmente le impostazioni come necessario. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-38).

Questa sezione spiega in che modo l'orologio aggiorna le sue impostazioni dell'ora automaticamente quando il codice di città selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario corrisponde ad una città che si trova in Giappone, Nord America, Europa o Cina, ed è un codice che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Se l'impostazione del codice della città per l'ora del proprio fuso orario è questa:	L'orologio può ricevere il segnale dal trasmettitore situato qui:
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW	Anthorn (Inghilterra), Mainflingen (Germania)
HKG, BJS	Shangqiu City (Cina)
TPE, SEL, TYO	Fukushima (Giappone), Fukuoka/Saga (Giappone)
HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YTT	Fort Collins, Colorado (Stati Uniti)

### Importante!

- Le aree coperte da **MOW**, **HNL** e **ANC** sono piuttosto lontane dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, e pertanto alcune condizioni potrebbero causare problemi con la ricezione del segnale.
- Quando **HKG** o **BJS** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, soltanto l'ora e la data vengono regolate conformemente al segnale di calibrazione dell'ora. Si deve eseguire manualmente il passaggio dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa, se necessario. Per informazioni su come fare ciò, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva" (pagina I-36).

I-20

- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione di un trasmettitore, la ricezione del segnale potrebbe risultare impossibile a causa degli effetti di contorni geografici, di strutture, del tempo, della stagione dell'anno, dell'ora del giorno, di radiointerferenze, ecc. Il segnale diventa più debole a distanze di 500 chilometri circa dal trasmettitore, il che significa che l'influenza delle condizioni sopra elencate è di gran lunga maggiore.
- La ricezione del segnale potrebbe non essere possibile alle distanze riportate di seguito durante alcuni periodi dell'anno o del giorno. Le radiointerferenze potrebbero inoltre causare problemi con la ricezione.
  - Trasmettitori di Mainflingen (Germania) o Anthorn (Inghilterra): 500 chilometri (310 miglia)
  - Trasmettitore di Fort Collins (Stati Uniti): 600 miglia (1.000 chilometri)
  - Trasmettitori di Fukushima o di Fukuoka/Saga (Giappone): 500 chilometri (310 miglia)
  - Trasmettitore di Shangqiu (Cina): 500 chilometri (310 miglia)
- Al gennaio del 2016, la Cina non adotta l'ora legale (DST). Se la Cina dovesse decidere di adottare il sistema dell'ora legale in futuro, alcune funzioni di questo orologio potrebbero non operare più correttamente.

I-22

### Modo di recupero carica

- Se si eseguono molteplici operazioni di sensore, illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, l'indicatore di recupero (**RECOVER**) potrebbe iniziare a lampeggiare sul display. Questa condizione indica che l'orologio si trova nel modo di recupero carica. Le operazioni di illuminazione, suoneria, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia, segnale orario di ora esatta e sensori rimarranno disabilitate finché la carica della pila viene ripristinata.
- La carica della pila verrà ripristinata in 15 minuti circa. A questo punto, l'indicatore di recupero (**RECOVER**) cesserà di lampeggiare. Questa condizione indica che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Un frequente lampeggiamento dell'indicatore di recupero (**RECOVER**) indica che il livello di carica della pila è basso. Esporre l'orologio ad una luce forte appena possibile.
- Anche se la carica della pila è al Livello 1 (H) o al Livello 2 (M), la misurazione dei sensori potrebbe venire disabilitata, e l'accesso al modo di dati di marea/Luna e al modo di alba/tramonto potrebbe non essere possibile se non c'è abbastanza carica disponibile per alimentarlo sufficientemente. Questa condizione è indicata quando l'indicatore di recupero (**RECOVER**) lampeggia.
- Un frequente lampeggiamento dell'indicatore di recupero (**RECOVER**) significa probabilmente che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio esposto ad una luce forte per consentirne la carica.

### Risparmio energetico

Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato per un certo periodo in luoghi bui. La tabella riportata di seguito indica in che modo le funzioni dell'orologio vengono influenzate dalla funzione di risparmio energetico.

- Per informazioni sull'abilitazione e sulla disabilitazione del risparmio energetico, vedere "Per abilitare o disabilitare il risparmio energetico" (pagina I-119).
- In realtà esistono due livelli di stato di riposo: "riposo della visualizzazione" e "riposo delle funzioni".

Tempo trascorso al buio	Lancette e Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti (riposo della visualizzazione)	Visualizzazione assente, lancetta dei secondi ferma	Ad eccezione della visualizzazione e della lancetta dei secondi, tutte le funzioni sono abilitate.
6 o 7 giorni (riposo delle funzioni)	Visualizzazione assente, tutte le lancette ferme in corrispondenza delle 12	Ad eccezione dell'indicazione dell'ora, tutte le funzioni sono disabilitate.

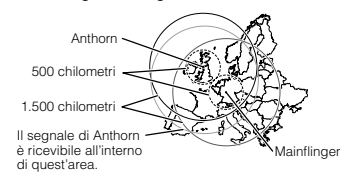
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già in uno stato di riposo quando vengono raggiunte le 6:00 am, esso rimarrà nello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo mentre esso si trova nel modo di ora internazionale, nel modo di cronometro o nel modo di timer per il conto alla rovescia.
- L'orologio non entrerà in uno stato di riposo mentre l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è abilitato (pagina I-51).

### Per uscire dallo stato di riposo

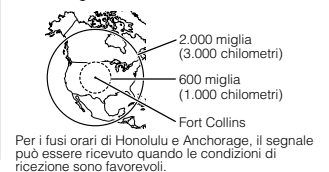
Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato, premere un pulsante qualsiasi o inclinare l'orologio verso il proprio viso per leggere le indicazioni (pagina I-116).

### Campi di ricezione approssimativi

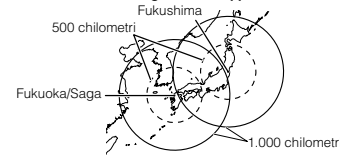
#### Segnali del Regno Unito e della Germania



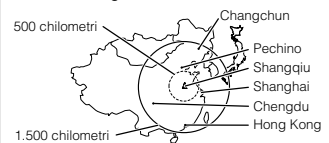
#### Segnale dell'America del Nord



#### Segnali del Giappone



#### Segnale della Cina



### Per prepararsi ad un'operazione di ricezione

1. Verificare che l'orologio sia nel modo di indicazione dell'ora. Nel caso in cui non lo fosse, usare **(B)** per entrare nel modo di indicazione dell'ora (pagina I-32).
2. L'antenna di questo orologio si trova dalla parte dell'indicazione delle 7. Posizionare l'orologio con l'indicazione delle 7 rivolta verso una finestra, come mostrato nell'illustrazione sottostante. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte.
- L'operazione di ricezione impiega da 2 a 10 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 20 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di pulsante e a non muovere l'orologio durante tale lasso di tempo.

I-23

• La ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



3. L'operazione da eseguire successivamente dipende da se si sta usando la ricezione automatica o la ricezione manuale.
  - Ricezione automatica: Lasciare l'orologio per la notte nel luogo scelto al punto 2. Per i dettagli, vedere "Ricezione automatica" di seguito.
  - Ricezione manuale: Eseguire l'operazione descritta in "Per eseguire la ricezione manuale" a pagina I-25.

### Ricezione automatica

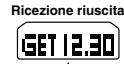
- Con la ricezione automatica, l'orologio esegue l'operazione di ricezione ogni giorno automaticamente fino a sei volte (fino a cinque volte per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina) nell'arco di tempo compreso tra la mezzanotte e le 5 del mattino (conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora). Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione riesce, nessun'altra operazione di ricezione prevista per quel giorno viene eseguita.
- Quando una delle ore per la calibrazione viene raggiunta, l'orologio eseguirà l'operazione di ricezione soltanto se esso si trova nel modo di indicazione dell'ora. L'operazione di ricezione non viene eseguita se un'ora per la calibrazione viene raggiunta mentre si stanno configurando delle impostazioni.

I-24

• È possibile usare il procedimento descritto in "Per abilitare o disabilitare la ricezione automatica" (pagina I-27) per abilitare o disabilitare la ricezione automatica.

### Per eseguire la ricezione manuale

**Ricezione in corso**  
Indicatore di ricezione in corso



2 secondi



**Ricezione fallita**



1. Usare **(B)** per entrare nel modo di ricezione (**R/C**) come illustrato a pagina I-32.
2. Tenere premuto **(A)** per almeno due secondi finché **RC** lampeggia e quindi **RC!** appare sull'indicazione digitale.
  - Un indicatore di livello del segnale (**L1**, **L2** o **L3**, vedere pagina I-26) apparirà sul display dopo che la ricezione è iniziata. Non muovere l'orologio e non eseguire alcuna operazione di pulsante finché **GET** o **ERR** appare sul display.
  - Se l'operazione di ricezione riesce, la data e l'ora della ricezione appaiono sul display, insieme all'indicatore **GET**.
  - L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione di pulsante per due o tre minuti circa.

I-25

### Indicatore di livello del segnale



Durante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, l'indicatore di livello del segnale indica il livello del segnale come mostrato di seguito.



Debole (Instabile) ← → Forte (Stabile)

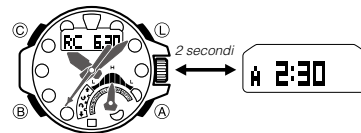
L'indicazione del livello cambierà conformemente alle condizioni di ricezione mentre la ricezione è in corso. Mentre si osserva l'indicatore, tenere l'orologio in un luogo che al meglio mantiene una ricezione stabile.

- Anche in condizioni di ricezione ottimali, possono essere necessari 10 secondi circa affinché la ricezione si stabilizzi.
- Notare che il tempo, l'ora del giorno, l'ambiente circostante e altri fattori possono tutti influire sulla ricezione.

I-26

### Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale

1. Entrare nel modo di ricezione (pagina I-32).
2. **R/C** verrà visualizzato per un secondo circa, e quindi la data (mese e giorno del mese) e l'ora dell'ultima ricezione del segnale si alterneranno sull'indicazione digitale ad intervalli di due secondi.
  - Dei trattini (- : - e - - -) che si alternano al posto della data e dell'ora indicano che una ricezione del segnale riuscita non ha ancora avuto luogo (dal momento dell'acquisto dell'orologio o della sostituzione della sua pila).



3. Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere **(B)**.

### Per abilitare o disabilitare la ricezione automatica

1. Entrare nel modo di ricezione (pagina I-32).
  - **R/C** verrà visualizzato per un secondo circa, e quindi la data (mese e giorno del mese) e l'ora dell'ultima ricezione del segnale si alterneranno sull'indicazione digitale.
  - Dei trattini (- : - e - - -) che si alternano al posto della data e dell'ora indicano che una ricezione del segnale riuscita non ha ancora avuto luogo (dal momento dell'acquisto dell'orologio o della sostituzione della sua pila).

I-27

2. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare l'indicazione dello stato di ricezione automatica attuale (**ON** o **OFF**) sull'indicazione digitale.
  - Per le città che non supportano la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, viene visualizzato soltanto **AUTORC OFF**. **AUTORC ON** non viene visualizzato.
3. Ruotare la corona per selezionare la ricezione automatica abilitata (**ON**) o la ricezione automatica disabilitata (**OFF**).
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata che era stata visualizzata al punto 1 di questo procedimento.

### Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Anche se un'operazione di ricezione è riuscita, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'aggiornamento della data mediante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non verrà più eseguito a partire dal 1° gennaio 2100.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione del segnale non è possibile, l'orologio segna l'ora con la precisione indicata in "Caratteristiche tecniche".
- L'operazione di ricezione è disabilitata in una qualsiasi delle condizioni descritte di seguito.
  - Mentre la carica è al Livello 3 (**L**) o inferiore (pagina I-15)
  - Mentre l'orologio si trova nel modo di recupero carica (pagina I-17)
  - Mentre è in corso un'operazione di lettura della direzione, della pressione atmosferica, della temperatura, della profondità dell'acqua o dell'altitudine
  - Quando l'orologio è nello stato di riposo delle funzioni ("Risparmio energetico", pagina I-19)
  - Mentre l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è in corso di visualizzazione
  - Mentre è in corso un'operazione del timer per il conto alla rovescia (pagina I-110)

I-28

I-29

### Guida di riferimento per i modi di funzionamento

L'orologio dispone di 14 "modi di funzionamento". Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere l'ora e la data attuali della città per l'ora del proprio fuso orario</li> <li>• Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST)</li> <li>• Configurare manualmente le impostazioni per l'ora e la data</li> <li>• Abilitare la ricezione automatica del segnale</li> </ul>	Modo di indicazione dell'ora	I-35
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere la pressione atmosferica nel luogo in cui ci si trova attualmente</li> <li>• Vedere un grafico di letture di pressione atmosferica</li> <li>• Abilitare le segnalazioni (visualizzazione e segnale acustico) per notevoli cambiamenti della pressione atmosferica</li> </ul>	Modo di barometro	I-46
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Determinare il rilevamento attuale o la direzione dal luogo in cui ci si trova attualmente fino ad una destinazione</li> </ul>	Modo di bussola digitale	I-57
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere l'altitudine nel luogo in cui ci si trova attualmente</li> <li>• Determinare la differenza di altitudine tra due luoghi (punto di riferimento e luogo in cui ci si trova attualmente)</li> </ul>	Modo di altimetro	I-69
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere la temperatura nel luogo in cui ci si trova attualmente</li> </ul>	Modo di termometro	I-81
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Misurare la profondità dell'acqua</li> </ul>	Modo di profondimetro	I-84
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Richiamare i dati registrati in ciascun modo di funzionamento</li> </ul>	Modo di richiamo dati	I-91
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere l'ora attuale di 48 città (31 fusi orari) e il tempo UTC (Tempo universale coordinato)</li> </ul>	Modo di ora internazionale	I-96
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere il diagramma di marea e l'età della Luna per la data e l'ora attualmente specificate</li> </ul>	Modo di dati di marea/Luna	I-100

I-30

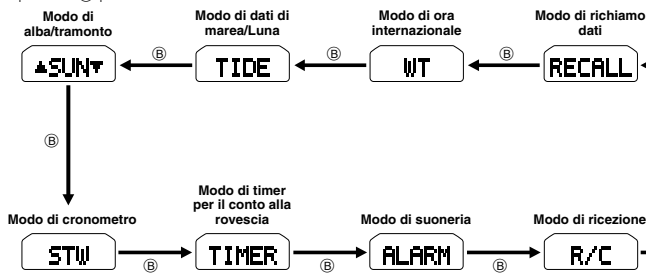
Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere le ore di alba e tramonto per una data specifica</li> </ul>	Modo di alba/tramonto	I-105
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare il cronometro per misurare il tempo trascorso</li> </ul>	Modo di cronometro	I-108
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare il timer per il conto alla rovescia</li> </ul>	Modo di timer per il conto alla rovescia	I-110
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare l'ora per una suoneria</li> </ul>	Modo di suoneria	I-112
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire un'operazione manuale di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora</li> <li>• Controllare se l'ultima operazione di ricezione è riuscita</li> <li>• Configurare le impostazioni di ricezione automatica</li> </ul>	Modo di ricezione	I-20

I-31

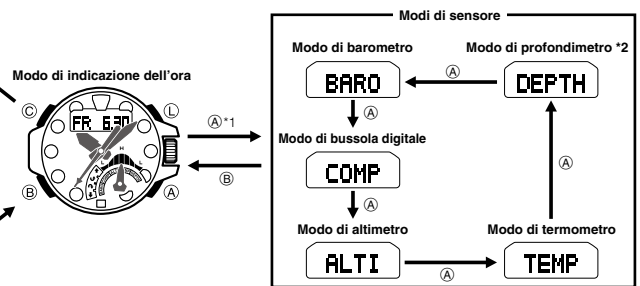


## Selezione di un modo di funzionamento

- L'illustrazione riportata di seguito indica i pulsanti che è necessario premere per navigare fra i modi di funzionamento.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento, tenere premuto **(B)** per due secondi circa.



- Usare le operazioni di pulsante mostrate di seguito per navigare tra il modo di indicazione dell'ora e i modi di sensore.



\*1 Fa entrare nell'ultimo modo di sensore utilizzato.

\*2 Non sarà possibile entrare nel modo di indicazione dell'ora, barometro o altimetro mentre un'operazione di misurazione del tempo di immersione è in corso. Eseguire questa operazione di pulsante dopo che la misurazione del tempo di immersione è terminata.

## Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

- Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

### Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora dagli altri modi di funzionamento se la corona non è estratta o se non si esegue alcuna operazione di pulsante per un lasso di tempo prestabilito.

Nome del modo di funzionamento	Tempo trascorso approssimativo
Bussola digitale	1 minuto
Richiamo dati, Dati di marea/Luna, Alba/Tramonto, Suoneria, Ricezione	3 minuti
Altimetro	1 ora minimo 12 ore massimo
Barometro, Termometro	1 ora
Profondimetro (registrazione automatica in corso)	Circa 60 minuti
Profondimetro (tranne quando la registrazione automatica è in corso)	Circa 30 minuti

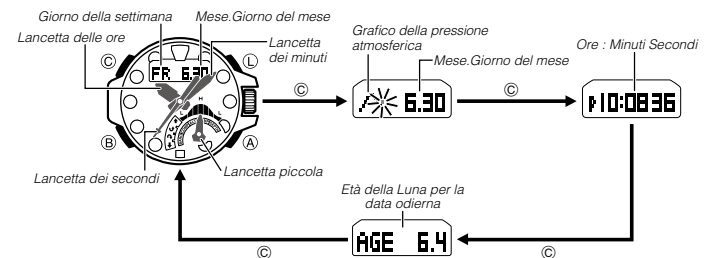
### Schermate iniziali

- Quando si entra nel modo di richiamo dati, suoneria o ora internazionale, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

## Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora (TIME) per impostare e vedere l'ora e la data attuali.

- Ogni pressione di **(C)** nel modo di indicazione dell'ora farà cambiare il contenuto della schermata come mostrato di seguito.



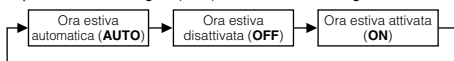
## Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

Sono disponibili due impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario: selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).



### Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva

- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
  - CITY apparirà sul display. Dopodiché, il codice di città attualmente selezionato e il nome della città (in inglese) scorreranno sul display.
  - Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
- Ruotare la corona per cambiare il codice di città e il nome di città visualizzati.
- Premere **(B)** per visualizzare la schermata di impostazione ora legale (DST).
- Ruotare la corona in senso opposto a sé per scorrere ciclicamente le impostazioni di ora legale (DST) come mostrato di seguito.



- L'impostazione di ora estiva automatica (AUTO) sarà disponibile soltanto quando un codice di città che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora (pagina I-20) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. Mentre è selezionata l'ora estiva automatica, l'impostazione di ora legale cambierà automaticamente in conformità con i dati del segnale di calibrazione dell'ora.
- Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.

5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinsertare la corona.

- L'ora legale è attivata quando l'indicatore DST è visualizzato sul display.

### Nota

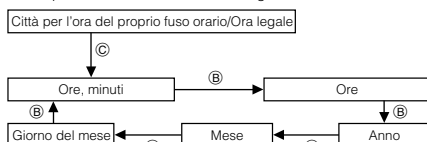
- Dopo che è stato specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze con l'UTC\* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.
  - \* Il tempo universale coordinato è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora.
  - \* Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.
- La selezione di alcuni codici di città consente automaticamente all'orologio di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora per l'area corrispondente. Per i dettagli, vedere pagina I-20.

## Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali

È possibile configurare manualmente le impostazioni di ora e data attuali quando l'orologio non è in grado di ricevere un segnale di calibrazione dell'ora.

### Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali

- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
  - CITY apparirà sul display. Dopodiché, il codice di città attualmente selezionato e il nome della città (in inglese) scorreranno sul display.
- Premere **(C)**.
  - Questa operazione fa lampeggiare le cifre delle ore e dei minuti sul display.
  - Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, verrà visualizzato anche l'indicatore **A** (antimeridiane) o **P** (pomeridiane).
  - Questa condizione è il modo di impostazione ora.
  - Nei seguenti punti, ciascuna pressione di **(B)** scorre ciclicamente le impostazioni come mostrato di seguito.



- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dei minuti.
- Premere **(B)**.
  - Questa operazione fa lampeggiare le cifre delle ore sul display.
- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione delle ore.
- Premere **(B)**.
  - Questa operazione fa lampeggiare le cifre dell'anno sul display.
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione dell'anno.
- Premere **(B)**.
  - Questa operazione fa lampeggiare l'impostazione del mese attuale sul display.
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione del mese.
- Premere **(B)**.
  - Questa operazione fa lampeggiare l'impostazione del giorno del mese attuale sul display.
- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione del giorno del mese.
  - La pressione di **(B)** riporterà la visualizzazione alla schermata di impostazione ore e minuti.
- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinsertare la corona.
  - Questa operazione farà partire l'indicazione dell'ora da 0 secondi.

## Nota

- Per informazioni sulla selezione della città per l'ora del proprio fuso orario e sulla configurazione dell'impostazione di ora legale, vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-36).
- Mentre è in uso il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, **P** (pomeridiane) viene visualizzato da mezzogiorno a mezzanotte (11:59 pm) e **A** (antimeridiane) viene visualizzato da mezzanotte a mezzogiorno (11:59 am). Questi indicatori non vengono visualizzati mentre viene usato il formato di indicazione dell'ora di 24 ore (che visualizza le ore da 00:00 a 23:59).
- Il calendario automatico incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila ricaricabile dell'orologio o dopo che la carica è calata fino al Livello 5 (pagina I-15).
- Il giorno della settimana cambia automaticamente quando cambia la data.

## Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa

- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Premere **(B)** sette volte.
  - Questa operazione fa lampeggiare l'impostazione dell'indicazione dell'ora attuale (**12H** o **24H**) sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per selezionare il formato di indicazione dell'ora di 12 ore (**12H**) o quello di 24 ore (**24H**).
- Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona.

## Registrazione della data e dell'ora

È possibile registrare la data e l'ora attuali (mese, giorno del mese, ore, minuti, secondi) per la visione in seguito.

I-40

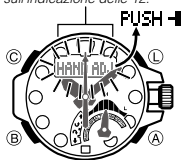
I-41

## Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette

Se l'orologio viene esposto a forte magnetismo o se subisce forti impatti, si può verificare il disallineamento delle sue lancette rispetto all'ora sull'indicazione digitale. Di conseguenza, l'indicazione dell'ora potrebbe risultare errata anche se ha luogo la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora. L'orologio periodicamente corregge le posizioni delle lancette automaticamente. È anche possibile usare il procedimento descritto di seguito per azionare manualmente la regolazione delle posizioni delle lancette quando è necessario.

### Per azionare manualmente la regolazione delle posizioni iniziali delle lancette

Attendere fino a quando tutte le lancette si spostano sull'indicazione delle 12.



- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Tenere premuto **(A)** per almeno cinque secondi finché **HAND SET** lampeggia e quindi **HAND ADJ** appare sull'indicazione digitale.
  - Questa condizione indica il modo di regolazione delle posizioni iniziali delle lancette.

**Importante!**

  - Prima di eseguire il punto 3 descritto di seguito, accertarsi che tutte le lancette siano ritornate nella posizione dell'indicazione delle 12. Se si reinserisce la corona mentre una qualsiasi lancetta non si trova nella posizione dell'indicazione delle 12, la regolazione delle posizioni iniziali non verrà azionata.
- Reinserire la corona.
  - Questa operazione farà ritornare tutte le lancette (ore, minuti, secondi) nelle rispettive posizioni normali.
  - Anche la lancetta piccola ritornerà all'indicazione di livello di marea.

## Nota

Dopo aver eseguito i punti sopra descritti, entrare nel modo di indicazione dell'ora ed accertarsi che le lancette analogiche e il display indichino la stessa ora. In caso contrario, azionare di nuovo la regolazione delle posizioni iniziali.

I-42

## Per riportare le lancette alle rispettive posizioni normali

Premere uno qualsiasi dei seguenti pulsanti: **(A)**, **(B)** o **(C)**.

## Nota

- Le lancette ritorneranno nelle rispettive posizioni normali anche quando non si esegue alcuna operazione per 10 secondi circa.
- Se le lancette si sono spostate sull'indicazione delle 2 perché si è estratta la corona,\* esse ritorneranno nelle rispettive posizioni normali quando si reinserisce la corona.
- \* Le lancette non si sposteranno sull'indicazione delle 2 se si estrae la corona mentre si configura l'impostazione del codice di città (pagine I-36, I-97) o l'impostazione dell'ora estiva (pagine I-36, I-97), o mentre si configura manualmente l'ora (pagina I-38).

## Spostamento delle lancette automatico

Se la lancetta delle ore e/o la lancetta dei minuti si trova sopra l'indicazione digitale mentre viene eseguita una misurazione della pressione atmosferica, dell'altitudine, della temperatura o della profondità, la lancetta (le lancette) si sposterà (si sposteranno) automaticamente (fino all'indicazione delle 2 o all'indicazione delle 10) fornendo una visione migliore delle informazioni visualizzate. Le lancette ritorneranno alle rispettive posizioni normali dopo tre secondi circa.

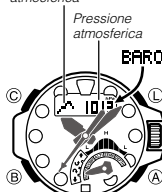
I-44

I-45

## Ottenimento delle letture di pressione atmosferica

Questo orologio utilizza un sensore di pressione per misurare la pressione dell'aria (pressione atmosferica).

Grafico della pressione atmosferica



### Per ottenere letture della pressione atmosferica

- Nel modo di indicazione dell'ora o in un modo di sensore, usare **(A)** per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché **BARO** appare sul display. Vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-32).
- Questa operazione fa entrare l'orologio nel modo di barometro e visualizza una lettura di pressione atmosferica dopo un secondo circa.
  - Dopo che un'operazione di lettura della pressione atmosferica è iniziata, l'orologio otterrà letture ogni cinque secondi per i primi tre minuti, dopodiché ogni due minuti.
  - L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 1 ora circa dopo l'entrata nel modo di barometro.

I-46

## Importante!

- L'orologio dispone di una memoria che viene condivisa per l'immagazzinamento di fino a 40 registrazioni di dati, compresi i dati di ora e data. Notare che se si registrano nuovi dati quando nella memoria sono presenti 40 registrazioni di dati, la registrazione più vecchia viene cancellata automaticamente per fare spazio alla nuova registrazione. Vedere "Visione dei dati registrati" (pagina I-91).

## Per registrare la data e l'ora

Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per almeno due secondi.

- L'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora dopo che la registrazione è terminata.

## Spostamento delle lancette per una facile visione dell'indicazione digitale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per spostare le lancette analogiche allo scopo di ottenere una visione migliore dell'indicazione digitale.

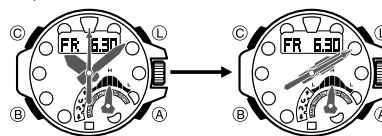
## Nota

- Le lancette analogiche non si sposteranno quando il livello di carica della pila è basso.

## Per spostare le lancette e vedere le informazioni digitali

Tenendo premuto **(D)**, premere **(B)**.

- Questa operazione farà spostare tutte le lancette sull'indicazione delle 2.



I-43

## Specificazione delle unità di altitudine, profondità, pressione atmosferica e temperatura

Usare il procedimento descritto di seguito per specificare le unità per la misurazione dell'altitudine, della profondità, della pressione atmosferica e della temperatura.



## Importante!

- Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, le seguenti unità di misura vengono impostate automaticamente: Altitudine e Profondità: metri (**m**), Pressione atmosferica: ettopascal (**hPa**), Temperatura: Celsius (**°C**). Queste impostazioni sono fisse e non possono essere cambiate.

## Per specificare le unità di altitudine, profondità, pressione atmosferica e temperatura

- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Premere **(B)** il numero di volte necessario finché **UNIT** appare sull'indicazione digitale.
  - Premere **(B)** nove volte per visualizzare la schermata **UNIT** per le unità di altitudine e profondità. Premere **(B)** dieci volte per visualizzare la schermata **UNIT** per la pressione atmosferica. Per la temperatura, premere **(B)** undici volte.
- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dell'unità.
- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.

## Pressione atmosferica

- La pressione atmosferica viene visualizzata in unità di 1 hPa (o 0,05 inHg).
- Il valore della pressione atmosferica visualizzato cambia in --- se la pressione atmosferica misurata è al di fuori della gamma che va da 260 hPa a 1.100 hPa (da 7,65 inHg a 32,45 inHg). Il valore della pressione atmosferica riapparirà appena la pressione atmosferica misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

## Unità di visualizzazione

È possibile selezionare sia gli ettopascal (hPa) che i pollici di mercurio (inHg) come unità di indicazione per la pressione atmosferica misurata. Vedere "Per specificare le unità di altitudine, profondità, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-45).

## Grafico della pressione atmosferica

Grafico della pressione atmosferica



La pressione atmosferica indica variazioni nell'atmosfera. Osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole. L'orologio può essere configurato in modo da ottenere letture della pressione atmosferica automaticamente ogni due ore o ogni 30 minuti. Le letture vengono utilizzate per produrre le letture del grafico della pressione atmosferica e per determinare la posizione del puntatore di differenza di pressione atmosferica.

## Letture del grafico della pressione atmosferica

Il grafico della pressione atmosferica mostra una cronologia delle letture della pressione.



- L'asse orizzontale del grafico rappresenta il tempo, con ciascun punto indicante due ore o 30 minuti (a seconda delle impostazioni dell'orologio). Il punto all'estrema destra rappresenta la lettura più recente.
- L'asse verticale del grafico rappresenta la pressione atmosferica, con ciascun punto indicante la differenza relativa tra il proprio valore e quello dei punti dopo di esso. Ciascun punto rappresenta 1 hPa.

I-47

Come interpretare i dati che appaiono sul grafico della pressione atmosferica è mostrato di seguito.



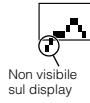
Una pressione atmosferica in aumento indica tempo in miglioramento.

Una pressione atmosferica in calo indica tempo in peggioramento.

**Nota**

- Se si verificano bruschi cambiamenti nel tempo o nella temperatura, la linea del grafico delle letture passate potrebbe fuoriuscire dal limite superiore o inferiore della visualizzazione.
- Le condizioni descritte di seguito causano l'omissione della lettura della pressione atmosferica, e il punto corrispondente sul grafico della pressione atmosferica viene lasciato in bianco.
  - Lettura della pressione atmosferica al di fuori della gamma (da 260 hPa a 1.100 hPa o da 7,65 inHg a 32,45 inHg)
  - Problemi di funzionamento del sensore

• Il grafico della pressione atmosferica non viene visualizzato mentre è visualizzato l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica.



Non visibile sul display

**Specificazione dell'intervallo di misurazione automatica della pressione atmosferica**

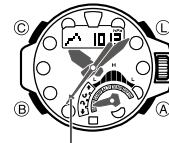
È possibile selezionare uno fra due tempi di intervallo di misurazione automatica della pressione atmosferica per la tracciatura del grafico della pressione atmosferica.  
 0:30: Intervallo di misurazione di 30 minuti  
 2:00: Intervallo di misurazione di 2 ore

**Per specificare l'intervallo di misurazione automatica della pressione atmosferica**



1. Nel modo di barometro, estrarre la corona.
  - Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura della pressione atmosferica attuale sul display.
2. Premere **B**.
  - Questa operazione farà apparire **INT** (intervallo) sul display, con l'impostazione attuale (**0:30** o **2:00**) lampeggiante.
3. Ruotare la corona per selezionare **0:30** o **2:00**.
4. Reinserrire la corona.
  - Questa operazione completa il procedimento di impostazione e fa scomparire la schermata di impostazione.

**Puntatore di differenza di pressione atmosferica**



Puntatore di differenza di pressione atmosferica

Questo puntatore indica la differenza relativa tra la lettura della pressione atmosferica più recente indicata sul grafico della pressione atmosferica (pagina I-47) e il valore della pressione atmosferica attuale visualizzato nel modo di barometro (pagina I-46).

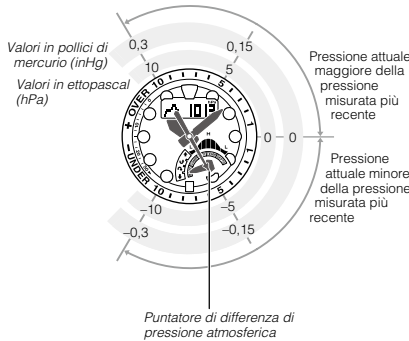
**Per attivare o disattivare l'indicazione di differenza di pressione atmosferica**

1. Entrare nel modo di barometro.
2. Premere **C**.
  - Questa operazione fa passare la lancetta dei secondi a indicare la differenza di pressione atmosferica.

**Letture del puntatore di differenza di pressione atmosferica**

La differenza di pressione viene indicata nella gamma di  $\pm 10$  hPa (0,3 inHg), in unità di 1 hPa (0,03 inHg).

- L'illustrazione qui accanto, per esempio, mostra ciò che la lancetta dei secondi indicherebbe quando la differenza di pressione calcolata è approssimativamente -5 hPa (approssimativamente -0,15 inHg).
- La lancetta dei secondi indicherà **+ OVER** o **- UNDER** se la differenza di pressione atmosferica è al di fuori della gamma ammissibile della scala.
- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se una lettura è al di fuori della gamma di misurazione dell'altimetro, o se si verifica un errore di lettura.
- La pressione atmosferica viene calcolata e visualizzata usando gli ettopascal (hPa) come unità di misura. La differenza di pressione atmosferica può essere letta anche in unità di pollici di mercurio (inHg) come mostrato nell'illustrazione (1 hPa  $\approx$  0,03 inHg).



- Per passare dall'indicazione di differenza di pressione atmosferica al conteggio dei secondi dell'ora attuale e viceversa sull'indicazione digitale, premere **C**.

**Indicazioni di cambiamento della pressione atmosferica**

L'orologio analizza le letture della pressione atmosferica passate e utilizza un'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica per segnalare all'utilizzatore i cambiamenti di pressione. Se l'orologio individua un significativo cambiamento nella pressione atmosferica, esso emetterà un segnale acustico, visualizzerà una freccia lampeggiante che indica la direzione del cambiamento di pressione, e la lancetta piccola indicherà il simbolo della freccia. Ciò significa che è possibile iniziare ad ottenere le letture della pressione atmosferica dopo essere arrivati ad un alloggio o un'area di campeggio, e quindi controllare sull'orologio eventuali cambiamenti della pressione la mattina seguente. Si potranno allora programmare le attività della giornata di conseguenza. Notare che è possibile abilitare o disabilitare la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica come desiderato. Il cambiamento della pressione atmosferica viene indicato nel modo di barometro, mentre il grafico della pressione atmosferica è visualizzato nel modo di indicazione dell'ora (pagina I-35).

**Letture dell'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica**

Lancetta piccola e indicazione digitale	Significato
	Improvviso calo della pressione
	Improvviso aumento della pressione
	Aumento sostenuto della pressione, mutante in un calo
	Calo sostenuto della pressione, mutante in un aumento

- L'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica non viene eseguita se non si è verificato alcun notevole cambiamento nella pressione atmosferica.

**Importante!**

- Per assicurare risultati corretti, effettuare le letture barometriche in condizioni in cui l'altitudine rimanga costante.

**Esempio**

- In un alloggio o un campeggio
- A mare
- Un cambiamento dell'altitudine causa un cambiamento della pressione atmosferica. Per questo motivo, letture corrette sono impossibili. Non effettuare le letture mentre si sale o si scende da una montagna, ecc.

**Per abilitare o disabilitare l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica**

Nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di barometro, tenere premuto **C** per almeno due secondi. Attendere finché **INFO** appare sul lato sinistro della visualizzazione e l'impostazione attuale (**ON** o **OFF**) lampeggia sulla destra. Usare questa schermata per abilitare o disabilitare l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica.



- **BARO** è visualizzato sull'indicazione digitale mentre l'indicazione è abilitata.
- La lancetta piccola funge da indicatore di cambiamento della pressione atmosferica mentre l'impostazione è **ON**, e da indicatore di diagramma di marea mentre l'impostazione è **OFF**.
- L'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica non viene eseguita quando non c'è alcun significativo cambiamento della pressione atmosferica.
- Notare che l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica si disattiverà automaticamente 24 ore dopo che essa è stata attivata o dopo che la pila si è scaricata.
- Notare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e il risparmio energetico (pagina I-19) sono disabilitati mentre l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica è abilitata.
- Notare che l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica non può essere abilitata quando il livello di carica della pila dell'orologio è basso.

**Taratura del sensore di pressione**

Il sensore di pressione incorporato nell'orologio è stato tarato in fabbrica e normalmente non necessita di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture di pressione prodotte dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

**Abilitazione o disabilitazione dell'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica**

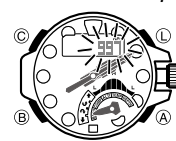
È possibile abilitare o disabilitare l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica come desiderato. Quando l'indicazione è abilitata, l'orologio effettuerà una lettura della pressione atmosferica ogni due minuti, a prescindere dal modo di funzionamento in cui esso si trova.

- Quando **BARO** è visualizzato sul display, significa che l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica è abilitata.
- Quando **BARO** non è visualizzato sul display, significa che l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica è disabilitata.

**Importante!**

- Una taratura errata del sensore di pressione atmosferica può avere come conseguenza letture errate. Prima di eseguire il procedimento di taratura, confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro barometro affidabile e preciso.

**Per tarare il sensore di pressione**



1. Ottenere una lettura con un altro dispositivo per la misurazione per determinare la pressione atmosferica attuale esatta.
2. Nel modo di indicazione dell'ora o in un modo di sensore, usare **A** per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché **BARO** appare sul display.
3. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura della pressione atmosferica attuale sull'indicazione digitale.
4. Ruotare la corona per regolare il valore della pressione atmosferica.
  - L'unità di taratura è 1 hPa (0,05 inHg).
  - Per riportare il valore attualmente lampeggiante alla sua impostazione di default di fabbrica iniziale, premere **A** e **C** contemporaneamente. **OFF** apparirà in corrispondenza della posizione lampeggiante per un secondo circa, seguito dal valore di default iniziale.
5. Dopo che la taratura è terminata, reinserrire la corona.

**Registrazione della pressione atmosferica**

È possibile usare il procedimento descritto in questa sezione per creare una registrazione della pressione atmosferica attuale, insieme alla data e all'ora della lettura. È possibile richiamare in seguito una registrazione per visionarla.

## Importante!

- L'orologio dispone di una memoria che viene condivisa per l'immagazzinamento di fino a 40 registrazioni di dati, compresi i dati di pressione atmosferica. Notare che se si registrano nuovi dati quando nella memoria sono presenti 40 registrazioni di dati, la registrazione più vecchia viene cancellata automaticamente per fare spazio alla nuova registrazione. Vedere "Visione dei dati registrati" (pagina I-91).

## Per registrare la pressione atmosferica

- Mentre si ottengono letture di pressione atmosferica, tenere premuto (A) per almeno due secondi.
- Questa operazione registra la pressione atmosferica insieme alla data e all'ora attuali.
- L'orologio ritornerà automaticamente alla schermata del modo di barometro dopo che la registrazione è terminata.

## Avvertenze sul barometro

- Il sensore di pressione incorporato in questo orologio misura le variazioni nella pressione atmosferica, che possono poi essere utilizzate per previsioni del tempo personali. Esso non è destinato all'uso come strumento di precisione per previsioni del tempo ufficiali o per applicazioni giornalistiche.
- Improvvisi cambiamenti della temperatura potrebbero influenzare le letture del sensore di pressione. Per questo motivo, potrebbero esserci degli errori nelle letture prodotte da questo orologio.

I-56

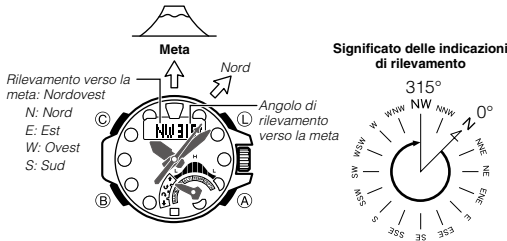
I-57

## Per ottenere una lettura di direzione

La bussola digitale dell'orologio corregge al piano automaticamente quando è difficile controllare la propria postura durante la scalata di una montagna, ecc. (Correzione automatica del piano)

- --- viene visualizzato quando l'angolo è troppo grande.

1. Puntare l'indicazione delle 12 dell'orologio nella direzione per cui si desidera ottenere una lettura.
2. Nel modo di indicazione dell'ora o in un modo di sensore, usare (A) per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché **COMP** appare sul display.
  - Vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-32). Un'operazione di lettura della direzione inizia automaticamente quando si entra nel modo di bussola digitale.
  - L'avvio di un'operazione di bussola digitale farà spostare momentaneamente la lancetta dei secondi sulla posizione dell'indicazione delle 12. Dopodiché, la lancetta indicherà il nord magnetico.



I-58

I-59

- Un'eventuale operazione di lettura della direzione in corso viene temporaneamente interrotta nel momento in cui l'orologio esegue un'operazione di avviso (suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia) o quando l'illuminazione viene attivata (mediante la pressione di (L)). L'operazione di lettura della direzione riprende per la sua rimanente durata dopo che l'operazione che ne ha causato l'interruzione è terminata.

## Taratura del sensore di rilevamento

È necessario tarare il sensore di rilevamento ogni volta che ci si accorge che le letture di direzione prodotte dall'orologio sono errate.

### Taratura ad 8, Taratura per 3 punti

È necessario eseguire la taratura ogni volta che le letture di direzione prodotte dall'orologio non corrispondono a quelle di un'altra bussola affidabile, e prima di accingersi a compiere un'escursione o una scalata. Lasciare l'orologio sul polso quando si esegue la taratura ad 8. Quando si esegue la taratura per 3 punti, togliersi l'orologio dal polso. Entrambi i metodi di taratura tarano il sensore di rilevamento. È possibile usare uno dei due metodi per la taratura.

## Importante!

- Se le letture prodotte dalla bussola digitale di questo orologio differiscono da quelle dell'altra bussola, eseguire la taratura ad 8 o la taratura per 3 punti della bussola digitale per assicurare letture più accurate. Misurazioni e/o tarature inaccurate non saranno possibili in aree esposte ad intensa forza magnetica e in interni (in particolare all'interno di strutture in cemento armato). In questo caso, per la misurazione e la taratura, si consiglia di spostarsi all'esterno, lontano dalla fonte di magnetismo.

I-60

I-61

## Ottenimento delle letture di direzione

È possibile usare il modo di bussola digitale per determinare la direzione del nord, e per controllare il proprio rilevamento verso una destinazione.

- Per informazioni su cosa è possibile fare per migliorare l'accuratezza delle letture della bussola digitale, vedere "Taratura del sensore di rilevamento" (pagina I-60) e "Avvertenze sulla bussola digitale" (pagina I-67).

## Nota

- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora 60 secondi circa dopo che l'operazione di lettura della direzione è terminata.
- Se si preme (B), l'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora anche se un'operazione di lettura è in corso.

## Importante!

- Se la lancetta dei secondi non indica esattamente le 12 dopo che si è eseguito il punto 2 sopra descritto, eseguire l'operazione descritta in "Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette" (pagina I-42) per regolarla.
- Se il contenuto dell'indicazione digitale inizia a lampeggiare dopo che si è eseguita un'operazione di lettura, significa che è stato rilevato un magnetismo anormale. Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Se il problema si verifica quando si prova di nuovo, continuare a tenersi lontani dalla fonte di forte magnetismo, eseguire la taratura ad 8 o la taratura per 3 punti e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura ad 8" (pagina I-61), "Per eseguire la taratura per 3 punti" (pagina I-63) e "Luoghi di impiego" (pagina I-68).

## Letture della bussola digitale

- Dopo che è stata ottenuta la prima lettura, l'orologio continuerà ad ottenere letture della bussola digitale automaticamente ogni secondo per un massimo di 60 secondi. Dopodiché, l'operazione di lettura si interromperà automaticamente.
- Il margine di errore per il valore angolare e l'indicatore di direzione è  $\pm 11$  gradi mentre l'orologio è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte). Per esempio, se la direzione indicata è nordovest (NW) e 315 gradi, la direzione effettiva può essere qualsiasi punto da 304 a 326 gradi.
- È possibile tarare il sensore di rilevamento se si ritiene che la lettura della direzione sia errata.

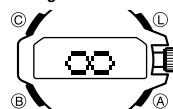
## Correzione della declinazione magnetica

Con la correzione della declinazione magnetica, si introduce un angolo di declinazione magnetica (differenza tra nord magnetico e nord vero), che consente all'orologio di indicare il nord vero. È possibile eseguire questo procedimento quando l'angolo di declinazione magnetica è indicato sulla cartina che si sta utilizzando. Notare che è possibile introdurre l'angolo di declinazione soltanto in unità di gradi interi, pertanto potrebbe essere necessario arrotondare il valore specificato sulla cartina. Se la cartina indica l'angolo di declinazione come 7,4°, si deve introdurre 7°. Nel caso di 7,6°, introdurre 8°. Per 7,5°, è possibile introdurre 7° o 8°.

## Avvertenze sulla taratura ad 8 e sulla taratura per 3 punti

- Si deve eseguire la taratura ad 8 o la taratura per 3 punti in un ambiente che sia identico a quello in cui si intende ottenere le letture della direzione. Per esempio, se si intende ottenere le letture della direzione in un campo aperto, tarare in un campo aperto.

### Per eseguire la taratura ad 8



1. Nel modo di bussola digitale, estrarre la corona.

2. Premere (A).
  - Muovere il braccio tracciando la figura di un 8 come mostrato nell'illustrazione.
  - Questa operazione farà apparire un'animazione di taratura ad 8 sul display dell'orologio. Iniziare a muovere la mano dopo aver verificato che l'animazione sia visualizzata.

- Se suonano due segnali acustici e la visualizzazione al punto 1 appare di nuovo, eseguire di nuovo l'operazione dal punto 2.

### 3. Reinserrire la corona.

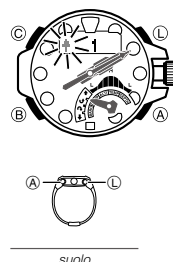
- Ciò completa l'operazione di taratura.

### Per eseguire la taratura per 3 punti

#### Importante!

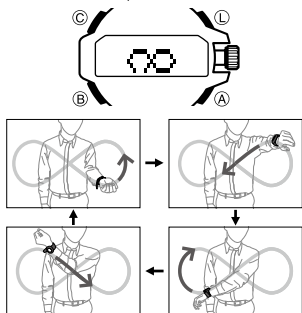
- Una correzione della declinazione corretta non sarà possibile se l'orologio si trova su una superficie di metallo o su una superficie magnetizzata.
- Accertarsi di tarare i primi due punti attentamente in modo che essi siano opposti di 180 gradi l'uno rispetto all'altro.
- Tarare il terzo punto capovolgendo attentamente l'orologio in modo che il quadrante venga a trovarsi a 180 gradi rispetto alla posizione che aveva quando era puntato verso l'alto.

1. Nel modo di bussola digitale, estrarre la corona.
2. Premere (B).
  - Questa operazione farà apparire **11** sull'indicazione digitale, con la freccia verso l'alto ( $\uparrow$ ) lampeggiante.
3. Come mostrato nell'illustrazione, mentre l'orologio è puntato verso l'alto ed è parallelo al suolo, premere (A).
  - Questa operazione avvia la taratura del punto 1.
  - **WAIT** verrà visualizzato sull'indicazione digitale mentre la taratura del punto 1 è in corso. **OK**, **Turn180°** appariranno sull'indicazione digitale se la taratura riesce, e quindi apparirà **12**.
  - Se **11** viene visualizzato di nuovo, premere di nuovo (C) e rimisurare.



I-62

I-63

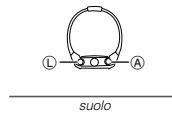
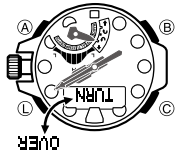


- Il risultato della misurazione per la taratura può essere verificato tramite il suono e la visualizzazione sul display. Muovere il braccio per 15 secondi o più fino a quando si comprende il risultato.
- Quando la taratura è riuscita, suonerà un segnale acustico. Anche **OK** verrà visualizzato.





- Ruotare l'orologio di 180 gradi, tenendolo ancora puntato verso l'alto.
- Con l'orologio ancora puntato verso l'alto e parallelo al suolo, premere (A).
  - Questa operazione avvia la taratura del punto 2.
  - WAIT** è visualizzato sul display mentre la taratura viene eseguita.
  - Quando la taratura è riuscita, le parole **TURN** e **OVER** si alterneranno sul display.
  - Se **↑1** viene visualizzato di nuovo, eseguire di nuovo l'operazione dal punto 3.



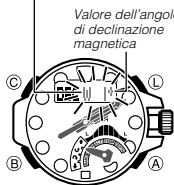
- Capovolgere l'orologio in modo che il suo quadrante sia puntato verso il suolo.
- Come mostrato nell'illustrazione, mentre l'orologio è puntato verso il basso ed è parallelo al suolo, premere (A).
  - Questa operazione avvia la taratura del punto 3.
  - WAIT** è visualizzato sul display mentre la taratura viene eseguita.
  - L'orologio emetterà un segnale acustico una volta quando la taratura riesce. Anche **OK** apparirà sul display.
  - Se l'orologio emette un segnale acustico due volte e **↑1** viene visualizzato di nuovo, eseguire di nuovo l'operazione dal punto 3.
- Reinserire la corona per completare l'operazione di taratura.

I-64

I-65

## Per eseguire la correzione della declinazione magnetica

Valore di direzione dell'angolo di declinazione magnetica (E, W o OFF)



### Importante!

- Mentre si esegue l'operazione di correzione, tenere l'orologio orizzontale senza muoverlo.

- Nel modo di bussola digitale, estrarre la corona.
- Premere (B) due volte.
  - Questa operazione farà apparire **DEC** e l'impostazione di declinazione magnetica attuale sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per cambiare le impostazioni della direzione e dell'angolo della declinazione magnetica come desiderato.
  - Le impostazioni di direzione dell'angolo di declinazione magnetica sono come descritto di seguito.

- OFF:** Nessuna correzione della declinazione magnetica viene eseguita. L'angolo di declinazione magnetica con questa impostazione è 0°.
- E:** Quando il nord magnetico è verso est (declinazione est)
- W:** Quando il nord magnetico è verso ovest (declinazione ovest)

- Con queste impostazioni si può selezionare un valore compreso nella gamma da 90° W (Ovest) a 90° E (Est).
  - È possibile disabilitare (**OFF**) la correzione della declinazione magnetica premendo (A) e (C) contemporaneamente.
  - L'illustrazione mostra per esempio il valore che si deve introdurre e l'impostazione di direzione che si deve selezionare quando la cartina mostra una declinazione magnetica di 1° Ovest.
- Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

I-66

I-67

## Luoghi di impiego

- L'ottenimento di una lettura di direzione quando ci si trova nei pressi di una fonte di forte magnetismo può causare notevoli errori nelle letture ottenute. Per questo motivo, è necessario evitare di ottenere letture di direzione mentre ci si trova nelle vicinanze di oggetti dei seguenti tipi: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.), fili dell'alta tensione, fili di antenne, elettrodomestici (televisori, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Letture accurate sono impossibili anche quando ci si trova in interni, in particolare all'interno di strutture in cemento armato. Questo accade perché l'intelaiatura di metallo di tali strutture capta il magnetismo da apparecchiature, ecc.
- Letture della direzione accurate sono impossibili quando ci si trova in un treno, su una barca, in aereo, ecc.

## Deposito

- La precisione del sensore di rilevamento può ridursi se l'orologio si magnetizza. Per questo motivo, si deve riporre l'orologio in luoghi lontani da magneti o da altre fonti di forte magnetismo, tra cui: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.) ed elettrodomestici (televisori, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Ogni volta che si sospetta che l'orologio si sia magnetizzato, eseguire il procedimento descritto in "Per eseguire la taratura ad 8" (pagina I-61) o "Per eseguire la taratura per 3 punti" (pagina I-63).

I-68

I-69

## Nota

- Se non si esegue alcuna operazione di pulsante mentre l'orologio si trova nel modo di altimetro, l'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente dopo 12 ore (intervallo di lettura dell'altitudine: **2'00**) o dopo 1 ora (intervallo di lettura dell'altitudine: **0'05**).

## Per specificare l'intervallo di lettura dell'altitudine



- Nel modo di altimetro (pagina I-33), estrarre la corona.
  - Questa operazione farà apparire il valore della lettura di altitudine attuale.
- Premere (B).
  - Questa operazione farà apparire **INT** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale dell'intervallo di lettura lampeggiante.
- Ruotare la corona per selezionare cinque secondi (**0'05**) o due minuti (**2'00**) come impostazione per l'intervallo.
- Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

## Ottenimento delle letture di altitudine

- Usare il procedimento descritto di seguito per ottenere le letture dell'altitudine di base.
- Per informazioni su come rendere più accurate le letture dell'altimetro, vedere "Uso dei valori di altitudine di riferimento" (pagina I-72).
  - Per informazioni su come l'orologio misura l'altitudine, vedere "Come funziona l'altimetro?" (pagina I-78).

I-70

I-71

## Registrazione del rilevamento verso una meta

È possibile usare il procedimento descritto in questa sezione per registrare un rilevamento insieme alla data e all'ora della lettura. È possibile richiamare in seguito la lettura per visionarla.

### Importante!

- L'orologio dispone di una memoria che viene condivisa per l'immagazzinamento di fino a 40 registrazioni, compresi i dati di rilevamento. Notare che se si registrano nuovi dati quando nella memoria sono presenti 40 registrazioni di dati, la registrazione più vecchia viene cancellata automaticamente per fare spazio alla nuova registrazione. Vedere "Visione dei dati registrati" (pagina I-91).

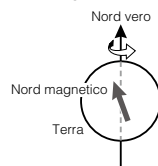
## Per registrare il rilevamento verso una meta

Mentre si ottiene una lettura di direzione, tenere premuto (A) per almeno due secondi.

- Questa operazione registra il rilevamento insieme alla data e all'ora attuali.
- L'orologio ritornerà automaticamente alla schermata del modo di rilevamento dopo che la registrazione è terminata.

## Avvertenze sulla bussola digitale

### Nord magnetico e nord vero



La direzione verso nord può essere espressa sia come nord magnetico che come nord vero, che differiscono l'uno dall'altro. Inoltre, è importante tenere presente che il nord magnetico si sposta nel tempo.

- Il nord magnetico è il nord che è indicato dall'ago di una bussola.
- Il nord vero, che è il punto del Polo Nord dell'asse terrestre, è il nord che è normalmente indicato sulle cartine.
- La differenza tra il nord magnetico e il nord vero è detta "declinazione". Più ci si avvicina al Polo Nord, maggiore è l'angolo di declinazione.

## Uso del modo di altimetro

L'orologio effettua le letture dell'altitudine e visualizza i risultati sulla base delle misurazioni della pressione atmosferica eseguite da un sensore di pressione incorporato.

- La lettura di altitudine visualizzata è un'altitudine relativa che è calcolata sulla base della misurazione dei cambiamenti della pressione atmosferica effettuata dal sensore di pressione dell'orologio. Ciò significa che i cambiamenti della pressione atmosferica possono far sì che le letture ottenute ad ore differenti nello stesso luogo risultino differenti. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova. Quando si usa l'altimetro dell'orologio durante una scalata in montagna, si consiglia di eseguire una regolare taratura secondo le indicazioni dell'altitudine (altezza) locali.

### Importante!

- Vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-73) e "Avvertenze sull'altimetro" (pagina I-79) per informazioni su come ridurre al minimo le differenze tra le letture prodotte dall'orologio e i valori forniti dalle indicazioni dell'altitudine (altezza) locali.

## Preparativi

Prima di ottenere realmente una lettura dell'altitudine, è necessario selezionare un intervallo di lettura dell'altitudine.

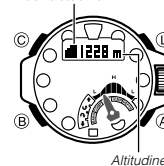
### Selezione dell'intervallo di lettura dell'altitudine

È possibile selezionare uno dei due intervalli di misurazione dell'altitudine descritti di seguito.

- 0'05:** Letture ad intervalli di un secondo per i primi tre minuti e quindi ogni cinque secondi per la successiva ora approssimativamente
- 2'00:** Letture ad intervalli di un secondo per i primi tre minuti e quindi ogni due minuti per le successive 12 ore approssimativamente

## Per ottenere letture dell'altitudine

Grafico dell'andamento dell'altitudine



Nel modo di indicazione dell'ora o in un modo di sensore, usare (A) per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché **ALTI** appare sul display. Vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-32).

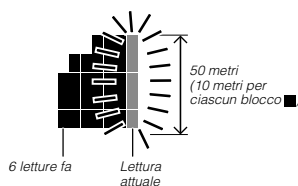
- Questa operazione fa entrare l'orologio nel modo di altimetro e visualizza una lettura di altitudine dopo un secondo circa.

### Nota

- Dopo aver finito, premere (B) per ritornare al modo di indicazione dell'ora e interrompere le letture dell'altimetro.
- L'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione (pagina I-34).
- La gamma di misurazione per l'altitudine va da -700 a 10.000 metri (da -2.300 a 32.800 piedi).

- Il valore dell'altitudine visualizzato cambia in - - - se una lettura di altitudine è al di fuori della gamma di misurazione. Il valore dell'altitudine riapparirà appena la lettura dell'altitudine ritorna nei limiti della gamma ammissibile.
- È possibile cambiare l'unità per i valori di altitudine visualizzati in metri (m) o piedi (ft). Vedere "Per specificare le unità di altitudine, profondità, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-45).

• Il grafico dell'andamento dell'altitudine mostra i cambiamenti nell'altitudine per le 6 letture passate mentre le letture vengono effettuate automaticamente.



### Uso dei valori di altitudine di riferimento

Per ridurre al minimo le possibilità di errori di lettura, si deve aggiornare il valore dell'altitudine di riferimento prima di accingersi a compiere un'escursione o qualsiasi altra attività in cui si intende ottenere delle letture dell'altitudine. Durante un'escursione, continuare a controllare le letture prodotte dall'orologio confrontandole con dati di altitudine forniti da segnali e con altre informazioni, e aggiornare il valore dell'altitudine di riferimento come necessario.

- Errori di lettura possono essere causati da cambiamenti della pressione atmosferica, delle condizioni atmosferiche e dell'altezza.
- Prima di eseguire il procedimento descritto di seguito, cercare l'altitudine del luogo in cui ci si trova su una cartina, su Internet, ecc.

I-72

### Per specificare un valore di altitudine di riferimento



1. Nel modo di altimetro, estrarre la corona.
  - Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura dell'altitudine attuale sull'indicazione digitale.
2. Ruotare la corona per cambiare il valore dell'altitudine in incrementi di un metro (cinque piedi).
  - Cambiare il valore dell'altitudine di riferimento in una lettura di altitudine accurata ottenuta da una cartina o da un'altra fonte.
  - È possibile impostare il valore dell'altitudine di riferimento nella gamma che va da -3.000 a 10.000 metri (da -9.840 a 32.800 piedi).
  - La pressione contemporanea di (A) e di (C) riporta l'impostazione a **OFF** (nessun valore di altitudine di riferimento), pertanto l'orologio esegue le conversioni di pressione atmosferica in altitudine soltanto sulla base dei dati predefiniti.
3. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

### Registrazione dell'altitudine

È possibile usare il procedimento descritto in questa sezione per creare una registrazione dell'altitudine attuale, insieme alla data e all'ora della lettura. È possibile richiamare in seguito una registrazione per visionarla.

### Importante!

- L'orologio dispone di una memoria per la conservazione di un massimo di 40 registrazioni di vari tipi di dati oltre ai dati di altitudine. Notare che se si registrano nuovi dati quando nella memoria sono presenti 40 registrazioni di dati, la registrazione più vecchia viene cancellata automaticamente per fare spazio alla nuova registrazione. Vedere "Visione dei dati registrati" (pagina I-91).

I-73

### Per registrare l'altitudine

Nel modo di altimetro, tenere premuto (A) per almeno due secondi.

- Questa operazione registra l'altitudine insieme alla data e all'ora attuali.
- L'orologio ritornerà alla schermata del modo di altimetro automaticamente dopo che l'operazione di salvataggio è terminata.

### Operazioni avanzate del modo di altimetro

Usare le informazioni contenute in questa sezione per ottenere letture dell'altimetro più accurate, in particolare durante escursioni o scalate in montagna.

### Nota

- Per passare dalla differenza di altitudine al conteggio dei secondi dell'ora attuale e viceversa, premere (C).

### Uso di un valore di differenza di altitudine



Differenza di altitudine

Se si specifica un'altitudine di riferimento, la lancetta dei secondi dell'orologio indicherà la differenza tra l'altitudine attuale e l'altitudine di riferimento. Il valore della differenza di altitudine visualizzato viene aggiornato ogni volta che l'orologio ottiene un nuovo valore di lettura dell'altitudine.

- A seconda della gamma di visualizzazione attualmente selezionata, la gamma ammissibile per il valore di differenza di altitudine va da 100 metri a -100 metri (100 metri = 328 piedi) o da 1.000 metri a -1.000 metri (1.000 metri = 3.280 piedi).
- Se un valore di lettura è al di fuori della gamma ammissibile, la lancetta dei secondi indicherà **+ OVER** o **- UNDER**.
- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se una lettura è al di fuori della gamma di misurazione dell'altimetro (da -700 a +10.000 metri), o se si verifica un errore di lettura.

I-74

- Per alcuni esempi reali riguardo al modo di impiego di questa funzione, vedere "Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna" (pagina I-76).

### Specificazione della gamma di misurazione della differenza di altitudine

Differenza di altitudine



È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare  $\pm 100$  metri o  $\pm 1.000$  metri come gamma di misurazione della differenza di altitudine.

Gamma di misurazione dell'altitudine relativa	Unità di indicazione
$\pm 100$ metri ( $\pm 328$ piedi)	5 metri (16 piedi)
$\pm 1000$ metri ( $\pm 3280$ piedi)	50 metri (164 piedi)

### Per specificare la gamma di misurazione della differenza di altitudine

1. Nel modo di altimetro, estrarre la corona.
  - Questa operazione farà apparire il valore della lettura di altitudine attuale.
2. Premere (B) due volte.
  - Questa operazione farà apparire **DIFF** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale della gamma di misurazione della differenza di altitudine lampeggiante.
3. Ruotare la corona per selezionare 100 metri (100m) o 1.000 metri (1000m) come gamma di misurazione della differenza di altitudine.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

I-75

### Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna

Dopo aver specificato il punto di inizio della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna, è possibile misurare facilmente il cambiamento dell'altitudine tra quel punto e altri punti lungo il cammino.

### Per usare il valore della differenza di altitudine

1. Usando le curve di livello sulla cartina, determinare la differenza di altitudine tra il luogo in cui ci si trova attualmente e la propria destinazione.
2. Ottenere una lettura di altitudine nel luogo in cui ci si trova attualmente.
3. Nel modo di altimetro, tenere premuto (C) per almeno due secondi per specificare il luogo in cui ci si trova attualmente come punto di inizio della differenza di altitudine. Rilasciare (C) dopo che **DIFF RESET** e quindi **RESET** sono apparsi sul display.
  - L'orologio otterrà una lettura di altitudine, e la lancetta dei secondi indicherà la differenza di altitudine.  $\pm 0$  ( $\pm 0$  metri) verrà indicato come differenza di altitudine nel punto di riferimento.

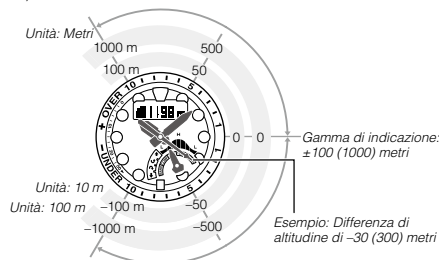


Differenza di altitudine (Luogo di riferimento, pertanto è indicato  $\pm 0$  m.)

4. Confrontando la differenza di altitudine calcolata usando la cartina con la differenza di altitudine indicata dalla lancetta dei secondi dell'orologio, avanzare verso la propria destinazione.
  - Se la cartina indica una differenza di +80 metri, è possibile dedurre che si è vicini alla propria destinazione quando la lancetta dei secondi indica una differenza di altitudine di +80 metri.

I-76

La differenza di altitudine con il luogo di riferimento viene indicata dalla lancetta dei secondi (indicatore di differenza di altitudine) come mostrato nell'illustrazione sottostante.



I-77

### Come funziona l'altimetro?

Normalmente, la pressione atmosferica diminuisce man mano che l'altitudine aumenta. Questo orologio basa le sue letture dell'altitudine sui valori di aria tipo internazionale (International Standard Atmosphere (ISA) stipulati dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (International Civil Aviation Organization (ICAO)). Questi valori definiscono la relazione tra altitudine e pressione atmosferica.

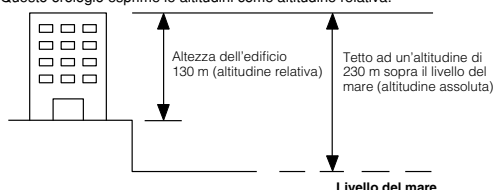
- Notare che le condizioni descritte di seguito impediscono di ottenere letture accurate:

Quando la pressione atmosferica cambia a causa di variazioni del tempo

Eccessivi cambiamenti della temperatura

Quando l'orologio stesso subisce un forte impatto

Esistono due metodi standard per esprimere l'altitudine: l'altitudine assoluta, che esprime un'altezza assoluta sopra il livello del mare, e l'altitudine relativa, che esprime la differenza fra le altitudini di due diversi luoghi. Questo orologio esprime le altitudini come altitudine relativa.



Si consiglia di effettuare una regolare taratura dell'orologio in conformità con i valori prodotti dalle indicazioni dell'altitudine (altezza) locali prima di ottenere le letture, allo scopo di rendere massima l'accuratezza della lettura (pagina I-72).

I-78

### Avvertenze sull'altimetro

- Questo orologio determina l'altitudine sulla base della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture di altitudine per la stessa località possono variare se la pressione atmosferica cambia.
- Non usare questo orologio per letture dell'altitudine e non eseguire operazioni di pulsante quando si praticano paracadutismo acrobatico, volo con il deltaplano o paracadutismo, mentre si è su aerei ad elica, aerei di altro tipo, o quando si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta bruschi cambiamenti di altitudine.
- Non usare questo orologio per misurare l'altitudine in applicazioni che richiedono un livello di precisione professionale o industriale.
- Ricordare che l'aria all'interno di aerei commerciali è pressurizzata. Per questo motivo, le letture prodotte da questo orologio non corrisponderanno alle letture dell'altitudine annunciate o indicate dal personale di bordo.

I-79

## Avvertenze riguardanti le letture simultanee dell'altitudine e della temperatura

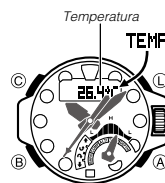
Per ottenere letture dell'altitudine più accurate possibili, si consiglia di lasciare l'orologio sul polso in modo da mantenere l'orologio ad una temperatura costante.

- Quando si ottengono le letture, tenere l'orologio ad una temperatura quanto più stabile possibile. Cambiamenti della temperatura possono influenzare le letture.

I-80

## Ottenimento delle letture di temperatura

Questo orologio utilizza un sensore di temperatura per misurare la temperatura.



### Per ottenere letture di temperatura

Nel modo di indicazione dell'ora o in un modo di sensore, usare (A) per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché **TEMP** appare sul display. Vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-32).

- Questa operazione fa entrare l'orologio nel modo di temperatura e visualizza una lettura di temperatura dopo un secondo circa.
- Dopo che l'operazione di lettura della temperatura è iniziata, l'orologio otterrà letture ogni cinque secondi per i primi tre minuti, dopodiché ogni due minuti.
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 1 ora circa dopo l'entrata nel modo di termometro.

### Temperatura

- La temperatura viene visualizzata in unità di 0,1°C (o 0,2°F).
- Il valore della temperatura visualizzato cambia in --. °C (o °F) se la temperatura misurata è al di fuori della gamma che va da -10,0°C a 60,0°C (da 14,0°F a 140,0°F). Il valore della temperatura riapparirà appena la temperatura misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

### Unità di visualizzazione

È possibile selezionare i gradi Celsius (°C) o i gradi Fahrenheit (°F) come unità di indicazione per il valore della temperatura misurata. Vedere "Per specificare le unità di altitudine, profondità, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-45).

I-81

## Taratura del sensore di temperatura

Il sensore di temperatura incorporato nell'orologio è stato tarato in fabbrica e normalmente non necessita di alcuna ulteriore regolazione. Se nei valori di temperatura prodotti dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

### Importante!

- Una taratura errata del sensore di temperatura può avere come conseguenza letture errate. Leggere attentamente le informazioni riportate di seguito prima di fare qualsiasi cosa.
- Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
- Se è necessaria una regolazione, togliersi l'orologio dal polso e attendere 20 ~ 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio abbia il tempo di stabilizzarsi.

### Per tarare il sensore di temperatura



- Ottenere una lettura con un altro dispositivo per la misurazione per determinare la temperatura attuale esatta.
- Nel modo di indicazione dell'ora o in un modo di sensore, usare (A) per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché **TEMP** appare sul display.
- Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura della temperatura attuale sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per regolare il valore della temperatura.
  - L'unità di taratura è 0,1°C (0,2°F).
  - Per riportare il valore attualmente lampeggiante alla sua impostazione di default di fabbrica iniziale, premere (A) e (C) contemporaneamente. **OFF** apparirà in corrispondenza della posizione lampeggiante per un secondo circa, seguito dal valore di default iniziale.
- Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

I-82

## Registrazione della temperatura

È possibile usare il procedimento descritto in questa sezione per creare una registrazione della temperatura attuale, insieme alla data e all'ora della lettura. È possibile richiamare in seguito una registrazione per visionarla.

### Importante!

- L'orologio dispone di una memoria che viene condivisa per l'immagazzinamento di fino a 40 registrazioni, comprese le registrazioni di temperatura. Notare che se si registrano nuovi dati quando nella memoria sono presenti 40 registrazioni di dati, la registrazione più vecchia viene cancellata automaticamente per fare spazio alla nuova registrazione. Vedere "Visione dei dati registrati" (pagina I-91).

### Per registrare la temperatura

Mentre si ottengono letture di temperatura, tenere premuto (A) per almeno due secondi.

- Questa operazione registra la temperatura insieme alla data e all'ora attuali.
- L'orologio ritornerà automaticamente alla schermata del modo di temperatura dopo che la registrazione è terminata.

## Avvertenze sul termometro

- Le letture di temperatura sono influenzate dalla temperatura corporea, dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una lettura della temperatura più accurata, togliersi l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed asciugare tutta l'umidità condensata sulla cassa. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.

I-83

## Uso del modo di profondimetro

È possibile usare il modo di profondimetro per misurare la profondità dell'acqua e il tempo di immersione, e memorizzare automaticamente le misurazioni nella memoria. È anche possibile ottenere letture di direzione e temperatura mentre si misura la profondità e il tempo di immersione.

### Importante!

- Prima di immergersi, entrare nel modo di profondimetro mentre si è su una barca o in altro luogo fuori dall'acqua.
- I valori delle misurazioni visualizzati sono approssimativi e vanno intesi esclusivamente come informazioni di carattere generale. Il modo di profondimetro di questo orologio è destinato all'uso durante immersioni in apnea, snorkeling, ecc.

### Nota

- Nel modo di profondimetro, la lancetta dei secondi indica la profondità dell'acqua.
- Nel modo di profondimetro, l'illuminazione automatica è disabilitata.

### Dati e gamme di misurazione

Misurazione della profondità dell'acqua	Unità di misurazione: 0,1 metro Gamma di misurazione: Da 0 a 50 metri*
Tempo di immersione	Unità di misurazione: 1 secondo Gamma di misurazione: 59 minuti e 59 secondi

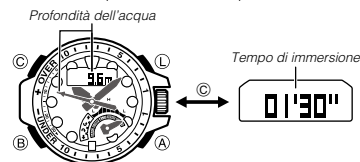
\* Una misurazione al di fuori della gamma ammissibile viene visualizzata mediante l'indicazione --. .

I-84

## Misurazione della profondità dell'acqua e del tempo di immersione

Nel modo di indicazione dell'ora o in un modo di sensore, usare (A) per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché **DEPTH** appare sul display. Vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-32).

- Questa operazione fa entrare l'orologio nel modo di profondimetro e avvia la misurazione della profondità.
- Quando si inizia l'immersione e si raggiunge una profondità di 1 metro, l'orologio avvierà automaticamente la misurazione della profondità e del tempo di immersione.



I-85

- Se si sale fino ad una profondità di 1 metro o meno, l'orologio creerà una registrazione della profondità massima e del tempo di immersione, con anche la data e l'ora attuali, e interromperà la misurazione del tempo di immersione.
- Il risultato di una misurazione automatica viene visualizzato per un lasso di tempo da due a tre minuti.



- La pressione di (A) o di (C) riporta l'indicazione al valore di misurazione della profondità normale.
- Mentre è visualizzato il risultato, l'immersione ad una profondità superiore ad un metro riavvierà la misurazione automatica.
- La pressione di (B) mentre la misurazione del tempo di immersione è in corso non farà passare l'orologio ad un altro modo di funzionamento. Eseguire l'operazione di pulsante dopo che la misurazione è terminata.
- Se si tiene premuto (B) per due secondi mentre la misurazione del tempo di immersione è in corso, l'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora, ma in tal caso i valori della misurazione non verranno memorizzati nella memoria.
- Se non si esegue alcuna operazione per 60 minuti circa, l'orologio registrerà la profondità a quel punto e ritornerà al modo di indicazione dell'ora.

## Ottenimento delle letture di direzione e temperature durante un'immersione

Mentre la misurazione della profondità/del tempo di immersione è in corso, premere (A) per scorrere ciclicamente i modi di sensore finché appare la schermata del modo di bussola digitale o del modo di temperatura. Vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-32).

- La misurazione della profondità/del tempo di immersione continua ad essere eseguita anche mentre è visualizzata la schermata del modo di bussola digitale o del modo di temperatura.
- Questo orologio ritornerà automaticamente alla schermata del modo di profondimetro se non si esegue alcuna operazione per 10 secondi circa mentre è visualizzata la schermata del modo di bussola digitale o del modo di temperatura.

### Importante!

- L'orologio impiegherà circa cinque minuti per acclimatarsi dopo bruschi cambiamenti di temperatura (differenza tra la temperatura dell'aria e la temperatura dell'acqua, cambiamento della temperatura dell'acqua, ecc.) e visualizzare la temperatura dell'acqua effettiva.

## Registrazione della profondità e del tempo di immersione

Ci sono due tipi di dati registrati del modo di profondimetro: dati registrati automaticamente e dati registrati manualmente. I dati registrati automaticamente includono la profondità massima e il tempo di immersione, insieme alla data e all'ora attuali. I dati registrati manualmente includono la profondità, insieme alla data e all'ora attuali. I dati registrati possono essere richiamati per la visione come richiesto.

### Importante!

- L'orologio dispone di una memoria per la conservazione di un massimo di 40 registrazioni di vari tipi di dati oltre alle registrazioni di profondità. Notare che se si registrano nuovi dati quando nella memoria sono presenti 40 registrazioni, la registrazione più vecchia viene cancellata automaticamente per fare spazio alla nuova registrazione. Vedere "Visione dei dati registrati" (pagina I-91).

I-86

I-87

### Per registrare la profondità manualmente

Nel modo di profondimetro, tenere premuto **(A)** per almeno due secondi.  
 • Questa operazione registra la profondità insieme alla data e all'ora attuali.

### Soluzione di problemi relativi alle misurazioni

#### Errore di avvio della misurazione dell'immersione



Simbolo di avvertimento

Se si inizia un'immersione senza entrare nel modo di profondimetro e quindi si entra nel modo di profondimetro ad una profondità maggiore di 1,5 metri, la profondità attuale verrà visualizzata utilizzando l'atmosfera standard di 1.013 hPa come profondità di 0 metri.

- Poiché la superficie dell'acqua non viene misurata come 0 metri, c'è un notevole errore tra la profondità misurata e la profondità effettiva.
- A questo punto, un simbolo di avvertimento (!) lampeggerà sul display per avvisare l'utilizzatore.
- In questo caso, la misurazione inizia ad una profondità di 1,5 metri o più, pertanto il tempo di immersione visualizzato sarà più breve del tempo di immersione effettivo.

#### Avvertenze sulle misurazioni della profondità dell'acqua

La pressione subacquea aumenta con la profondità. Nel caso dell'acqua di mare (Densità relativa: 1,025), la pressione dell'acqua aumenta di una atmosfera (1,03 kg/cm<sup>2</sup>) a ciascun aumento di 10 metri della profondità. Il sensore di profondità dell'acqua dell'orologio rileva la pressione dell'acqua, e l'orologio utilizza la relazione tra la pressione dell'acqua e la profondità per visualizzare un valore di profondità dell'acqua di mare.

I-88

### Errore di profondità dell'acqua negativa

#### Errore di profondità dell'acqua negativa



Le condizioni descritte di seguito possono avere per risultato letture della profondità impossibili (-1,0 metri o meno).

- Uso dell'orologio in luoghi in cui si verificano cambiamenti anormali della pressione atmosferica.
- Entrata nel modo di profondimetro mentre si è nell'acqua e quindi salita in superficie o uscita dall'acqua dopo un'immersione.

Tali condizioni causeranno un errore di lettura di profondità negativa e faranno lampeggiare sul display il simbolo di avvertimento (!). Quasi tutti gli errori di profondità negativa si verificano sulla superficie dell'acqua. Per eliminare un errore di profondità negativa, passare momentaneamente dal modo di profondimetro ad un altro modo di funzionamento (modo di indicazione dell'ora, ecc.). Un simbolo di avvertimento lampeggiante (!) indica che si è verificato un errore di profondità negativa e che ci sarà un notevole errore nei dati visualizzati.

- Un errore di profondità negativa non è indice di problemi di funzionamento dell'orologio. L'orologio funzionerà normalmente dopo che l'errore è stato eliminato. Tuttavia, eventuali dati che erano stati misurati prima che si verificasse l'errore di profondità presenteranno notevoli errori. Si consiglia di ritornare al modo di indicazione dell'ora e di entrare di nuovo nel modo di profondimetro per riavviare una nuova misurazione.
- Dopo che è apparsa una schermata di errore di profondità negativa, verranno eseguite una normale misurazione dei dati e una normale registrazione automatica dei dati di registro, ma il simbolo di avvertimento (!) continuerà a lampeggiare.

I-89

### Errore di sensore

Si verifica un errore di sensore, indicato dalla visualizzazione di **ERR**, se un forte impatto o un'altra forza danneggia un sensore, provoca un contatto difettoso del sensore, ecc.

#### Errore di sensore di profondità dell'acqua



- Anche se si verifica un errore, la misurazione del tempo di immersione continuerà se essa è già iniziata.
- Tenere premuto **(B)** per tre secondi circa per entrare nel modo di indicazione dell'ora.
- Il recupero da un errore visualizza il valore della misurazione, ma verrà visualizzato anche un simbolo di avvertimento lampeggiante (!).

Se si verifica un errore di sensore, non usare l'orologio per le immersioni e rivolgersi il più presto possibile ad un centro di assistenza CASIO autorizzato per la riparazione.

### Visione dei dati registrati

È possibile usare il modo di richiamo dati per vedere i dati che erano stati registrati nel modo di indicazione dell'ora o nei modi di sensore. È anche possibile vedere i dati registrati automaticamente del modo di profondimetro.

- Per ulteriori informazioni, vedere le seguenti sezioni: Registrazione della data e dell'ora (pagina I-40), Registrazione della pressione atmosferica (pagina I-55), Registrazione del rilevamento verso una meta (pagina I-67), Registrazione dell'altitudine (pagina I-73), Registrazione della temperatura (pagina I-83), Registrazione della profondità e del tempo di immersione (pagina I-87)

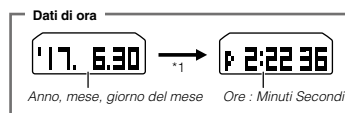
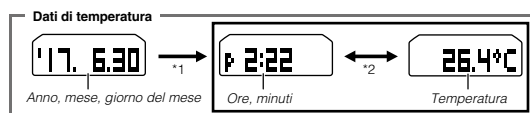
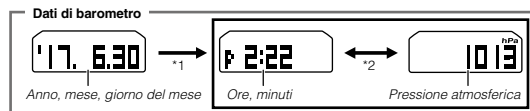
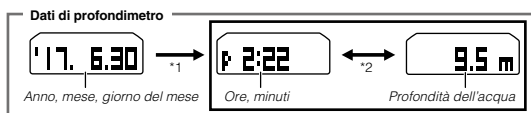
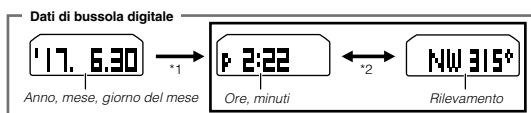
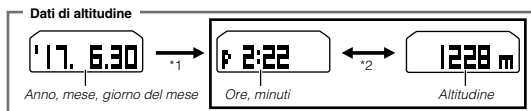
#### Per visualizzare una registrazione di dati

1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere **(B)**.
  - Questa operazione farà entrare l'orologio nel modo di richiamo dati.
  - **RECALL** appare sul display per un secondo, seguito dalla registrazione di dati che era visualizzata l'ultima volta che si è usciti dal modo di richiamo dati.
2. Usare **(A)** per selezionare la registrazione desiderata.
  - Le registrazioni vengono visualizzate nell'ordine cronologico in cui esse erano state registrate.
  - Alle registrazioni salvate manualmente vengono assegnati dei numeri nell'ordine in cui esse vengono registrate. Se si crea una nuova registrazione di dati (salvando dei dati) mentre nella memoria sono presenti già 40 registrazioni, il numero di registrazione 01 (la registrazione più vecchia) verrà cancellato automaticamente per fare spazio alla nuova registrazione. Anche i numeri delle altre registrazioni verranno cambiati di conseguenza.
  - Tenere premuto **(A)** per scorrere le registrazioni rapidamente.

I-90

I-91

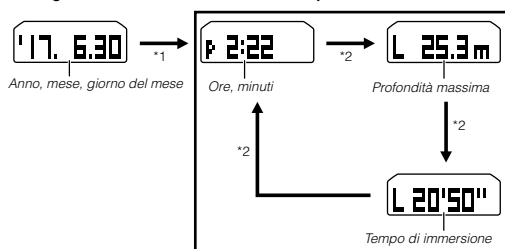
### Registrazioni di dati



I-92

I-93

### Dati registrati automaticamente del modo di profondimetro



\*1 La visualizzazione cambia dopo circa due secondi. Dopodiché, è possibile ritornare alla schermata del numero di registrazione premendo **(C)**.

\*2 La visualizzazione si alterna ad intervalli di circa due secondi.

### Per cancellare una registrazione di dati specifica

1. Nel modo di richiamo dati, usare **(A)** per visualizzare la registrazione di dati che si desidera cancellare.

#### Importante!

- Dopo che una registrazione di dati è stata cancellata, essa non può essere recuperata.

2. Tenere premuto **(C)**. Dopo che **CLEAR** ha iniziato a lampeggiare sul display, tenere **(C)** premuto per altri due secondi, e rilasciarlo appena **CLEAR** cessa di lampeggiare (e rimane visualizzato).

- Notare che se si tiene premuto **(C)** per più di cinque secondi, tutte le registrazioni di dati verranno cancellate.

### Per cancellare tutte le registrazioni di dati

Tenere premuto **(C)** per almeno tre secondi. Dopo che **CLEAR** ha iniziato a lampeggiare sul display, tenere **(C)** premuto per altri due secondi, e rilasciarlo quando **CLEAR ALL** cessa di lampeggiare (e rimane visualizzato).

- - - - - - si alterneranno sul display.
- Questa condizione indica che tutti i dati sono stati cancellati.

I-94

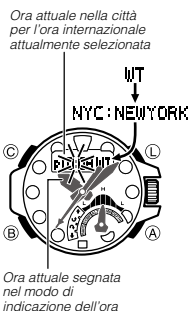
C

I-95



## Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

È possibile usare il modo di ora internazionale per visualizzare l'ora attuale in uno fra 31 fusi orari (48 città) del mondo, e nel fuso orario UTC (Tempo universale coordinato). La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

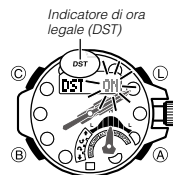


### Per entrare nel modo di ora internazionale

Usare **(B)** per selezionare il modo di ora internazionale (WT) come illustrato a pagina I-32. WT apparirà sul display. Dopodiché, il codice di città attualmente selezionato e il nome della città (in inglese) scorreranno sul display. Quindi, verrà visualizzata l'ora attuale nella città per l'ora internazionale.

- Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, anche gli indicatori **P** (pomeridiane) e **A** (antimeridiane) appariranno sul display.
- È possibile controllare il codice di città (inglese) della città per l'ora internazionale premendo **(C)**.

## Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva



1. Nel modo di ora internazionale, estrarre la corona.
2. Ruotare la corona per selezionare il codice di città e il nome di città (inglese) desiderati.
3. Premere **(B)**.
  - Questa operazione farà lampeggiare sul display l'impostazione di ora legale (DST) attuale (**ON** o **OFF**).
4. Ruotare la corona per selezionare attivata (**ON**) o disattivata (**OFF**) per l'impostazione di ora legale (DST).
  - Non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre **UTC** è selezionato come città per l'ora internazionale.
  - Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sul fuso orario attualmente selezionato. Gli altri fusi orari non ne risentono.
5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.
  - La visualizzazione mostrerà l'ora attuale nella città selezionata.

I-96

C

I-97

## Scambio della città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale. Questa funzione è utile per coloro che viaggiano frequentemente tra due luoghi situati in fusi orari diversi. L'esempio riportato di seguito mostra che cosa accade quando si esegue lo scambio fra la città per l'ora del proprio fuso orario e la città per l'ora internazionale mentre la città per l'ora del proprio fuso orario è originariamente TOKYO (TYO) e la città per l'ora internazionale è NEW YORK (NYC).

	Città per l'ora del proprio fuso orario	Città per l'ora internazionale
Prima dello scambio	Tokyo 10:08 pm (Ora solare)	New York 9:08 am (Ora legale)
Dopo lo scambio	New York 9:08 am (Ora legale)	Tokyo 10:08 pm (Ora solare)

• Il procedimento descritto di seguito presuppone che le impostazioni del modo di ora internazionale inizino con le lancette analogiche indicanti l'ora di Tokyo (TYO) e l'indicazione digitale indicante l'ora di New York (NYC).

## Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale



Nel modo di ora internazionale, tenere premuto **(C)** per almeno tre secondi.

- **CITY** lampeggerà sul display. Dopodiché, l'ora analogica e l'ora digitale verranno scambiate, e pertanto le lancette delle ore, dei minuti e dei secondi indicheranno l'ora attuale di New York (NYC).
- Con l'esempio sopra menzionato, l'indicazione digitale ora mostrerà l'ora attuale di Tokyo (TYO).

## Per accedere al fuso orario UTC (Tempo universale coordinato)

Nel modo di ora internazionale, tenere premuto **(A)** per almeno tre secondi.

- Questa operazione farà lampeggiare **UTC** sul display. Quindi, verrà visualizzata l'ora attuale nel fuso orario del tempo universale coordinato (UTC).

I-98

C

I-99

## Controllo del livello di marea e delle età della Luna (Marea/Luna)

È possibile usare l'orologio per controllare il livello di marea e l'età della Luna attuali.

- Le informazioni di livello di marea e di età della Luna attuali vengono visualizzate per la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata. È anche possibile controllare le informazioni per un'altra città passando ad una diversa città per l'ora del proprio fuso orario (pagina I-36).
- Notare che le informazioni di marea e di Luna visualizzate da questo orologio sono approssimative e vanno intese esclusivamente come informazioni di carattere generale. Non tentare mai di utilizzarle per la navigazione marittima o per qualsiasi altro scopo che necessita di misurazioni accurate.

### Visione del livello di marea attuale



Nel modo di indicazione dell'ora, la lancetta piccola indica il livello di marea attuale.

- Il livello di marea viene indicato come uno fra sei livelli.
- Oltre che nel modo di indicazione dell'ora, la lancetta piccola indica il livello di marea in tutti i modi di funzionamento, tranne nei casi descritti di seguito.
  - Ciascun modo di sensore
  - Quando l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica è attivata (**BARO** visualizzato)
  - Mentre la corona è estratta
  - Nel modo di dati di marea/Luna\*
- \* Il livello di marea ad un'ora specificata viene indicato nel modo di dati di marea/Luna.
- La marea nella città per l'ora del proprio fuso orario viene indicata anche mentre l'orologio si trova nel modo di ora internazionale.

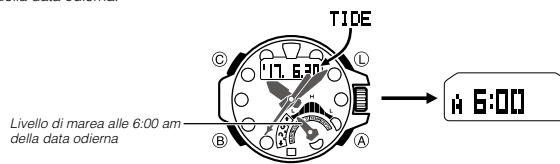
- Quando l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica (pagina I-52) è abilitata (**BARO** visualizzato), la lancetta piccola funge da indicatore di cambiamento della pressione atmosferica. È possibile disabilitare l'indicazione di cambiamento della pressione atmosferica (**BARO** non visualizzato) tenendo premuto **(C)** per almeno due secondi nel modo di barometro.
- Se l'indicazione della lancetta del diagramma di marea non è corretta, controllare le impostazioni di ora e data e di città per l'ora del proprio fuso orario del modo di indicazione dell'ora. Se ciò non risolve il problema, vedere "Calibrazione dell'ora di alta marea" (pagina I-103).

### Visione dell'età della Luna attuale

Nel modo di indicazione dell'ora, è possibile vedere l'età della Luna per la data odierna premendo **(C)** alcune volte. Vedere "Indicazione dell'ora" (pagina I-35).

### Per vedere il livello di marea e l'età della Luna per una data e un'ora specifiche

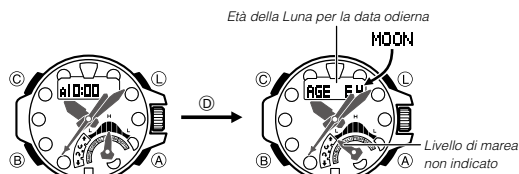
1. Usare **(B)** per entrare nel modo di dati di marea/Luna come illustrato a pagina I-32.
  - La visualizzazione cambierà come mostrato di seguito e verrà indicato il livello di marea alle 6:00 am della data odierna.



I-100

I-101

2. Usare **(A)** (+1 ora) per specificare l'ora desiderata.
  - Il diagramma di marea cambia conformemente all'impostazione dell'ora.
  - Tenere premuto **(A)** per scorrere rapidamente.
  - Per vedere le informazioni circa il livello di marea e l'età della Luna per un'altra data, passare al punto 3 di questo procedimento.
3. Premere **(C)**.
  - Questa operazione visualizza le informazioni nel seguente ordine: **MOON** → Età della Luna per la data odierna.



- L'età della Luna è per mezzogiorno della data attuale, a prescindere dall'ora indicata.
  - L'errore di calcolo per l'età della Luna è  $\pm 1$  giorno.
4. Usare **(A)** per specificare la data desiderata.
    - È possibile usare questa schermata per controllare l'età della Luna per la data specificata.
    - La pressione di **(A)** farà apparire la data odierna sul display. Dopodiché, è possibile usare **(A)** (avanti) per scorrere la data.
    - Tenere premuto **(A)** per scorrere rapidamente.

- Due secondi circa dopo che è stata visualizzata la data desiderata, appare l'età della Luna per quella data.
  - È possibile selezionare una data qualsiasi fino al 31 dicembre 2099.
  - Per vedere il livello di marea per una data e un'ora specificate, passare al punto 5 di questo procedimento.
5. Premere **(C)** per ritornare all'indicazione di marea.
    - Verrà indicata la marea alle 6:00 am della data specificata al punto 4.
    - È possibile usare la stessa operazione del punto 2 di questo procedimento per specificare un'ora.

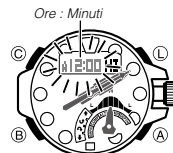
### Calibrazione dell'ora di alta marea

È possibile ottenere indicazioni di marea più accurate da parte dell'orologio calibrando la sua ora di alta marea con le informazioni che è possibile trovare su Internet o su un giornale.

- Notare che l'ora di alta marea differisce a seconda del luogo in cui ci si trova e della stagione attuale.

### Per calibrare l'ora di alta marea

1. Eseguire i punti 1, 3 e 4 descritti in "Per vedere il livello di marea e l'età della Luna per una data e un'ora specifiche" e quindi specificare la data la cui ora di alta marea si desidera calibrare.
2. Estrarre la corona.
  - Questa operazione farà lampeggiare le cifre delle ore e dei minuti dell'ora di alta marea.
3. Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dei minuti.
  - L'impostazione delle ore cambierà in conformità con i cambiamenti dell'impostazione dei minuti. Per impostare la lancetta delle ore separatamente, passare al punto 4 di questo procedimento.



I-102

I-103

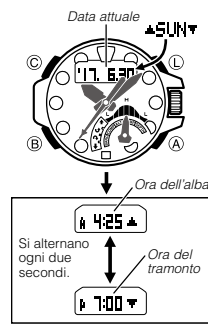
- In qualsiasi momento nel corso dei punti da 3 a 5, è possibile abbandonare i cambiamenti effettuati e ritornare all'ora di alta marea per la data che era precedentemente selezionata premendo (A) e (C) contemporaneamente.
- Se per una data esistono due alte maree, impostare l'ora della prima alta marea. L'orologio calcolerà automaticamente l'ora della seconda.
- Se l'ora estiva è attivata per l'ora del proprio fuso orario (DST visualizzato), si deve usare l'ora estiva anche quando si imposta l'ora di alta marea (pagina I-36).

4. Premere (B).
5. Ruotare la corona per cambiare l'impostazione delle ore.
6. Reinserrire la corona. Ciò completa l'operazione di calibrazione.
  - L'esecuzione del procedimento sopra descritto consente alla lancetta del diagramma di marea di indicare informazioni di marea ancora più accurate.
  - Le informazioni di diagramma di marea e di età della Luna che è possibile vedere nel modo di dati di marea/Luna cambiano conformemente alla data specificata al punto 1 del procedimento sopra descritto. Se si desidera vedere le informazioni di diagramma di marea e di età della Luna per una particolare data, ritornare al punto 1 e specificare la data.
  - L'impostazione di calibrazione effettuata con questo procedimento viene applicata anche alle informazioni di diagramma di marea indicate negli altri modi di funzionamento diversi dal modo di dati di marea/Luna.

I-104

## Visione delle ore di alba e tramonto

È possibile utilizzare il modo di alba/tramonto per vedere le ore di alba e tramonto per una data (anno, mese, giorno del mese) e una località particolari.



### Per entrare nel modo di alba/tramonto

- Usare (B) per selezionare il modo di alba/tramonto come illustrato a pagina I-32.
- SUN apparirà sul display. Dopo un secondo circa, apparirà la data della città attualmente selezionata. Dopo altri due secondi circa, l'ora dell'alba e l'ora del tramonto si alterneranno sul display.
  - Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, anche gli indicatori P (pomeridiane) e A (antimeridiane) appariranno sul display.
  - Prima di provare ad utilizzare il modo di alba/tramonto, è necessario configurare le impostazioni per il codice di città, la longitudine e la latitudine per la località le cui ore di alba e tramonto si desidera vedere.
  - La configurazione di default di fabbrica della località è: Codice di città: TYO (Tokyo); Latitudine: 35,7 gradi nord; Longitudine: 139,7 gradi est.

I-105

## Nota

- Se si ritiene che le ore di alba e/o di tramonto non siano corrette per qualche motivo, controllare le impostazioni di codice di città, longitudine e latitudine dell'orologio.
- Le ore di alba e tramonto visualizzate da questo orologio sono le ore al livello del mare. Ad altitudini diverse dal livello del mare, le ore di alba e tramonto differiscono.

### Per vedere l'ora di alba/tramonto per una data particolare

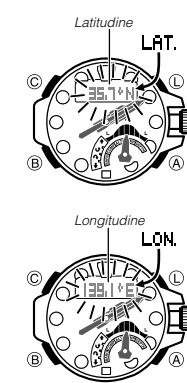
- Mentre l'ora di alba/tramonto è visualizzata sul display, premere (A) e quindi selezionare una data.
- La pressione di (A) fa apparire la data odierna sull'indicazione digitale. Dopodiché, ogni pressione di (A) fa avanzare il giorno del mese di 1.
  - Le ore di alba/tramonto per la data selezionata appariranno quando si rilascia il pulsante (A).
  - Tenere premuto (A) per scorrere rapidamente.
  - È possibile selezionare una data qualsiasi fino al 31 dicembre 2099.

### Per cercare le ore di alba e tramonto per una località specificata

#### Importante!

- Innanzitutto, selezionare il codice di città della città più vicina alla località le cui ore di alba/tramonto si desidera vedere. Quindi, introdurre la latitudine e la longitudine della località.
- Dopo aver finito di vedere le ore desiderate, riportare il codice di città a quello che era in vigore prima che lo si cambiasse. Se si introducono una latitudine e una longitudine senza cambiare il codice di città, reintrodurre le loro impostazioni originali. Se non si fa ciò, verrà visualizzata l'ora errata.
- Per informazioni sull'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario, vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-36).

I-106

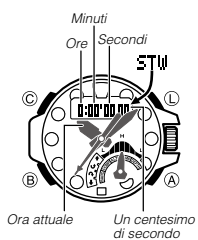


1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
  - Questa condizione visualizza la schermata di impostazione codice di città.
2. Ruotare la corona per selezionare il codice di città più vicino alla località le cui ore di alba e tramonto si desidera controllare.
  - Se non si ha bisogno di specificare una longitudine e una latitudine, passare al punto 7 qui.
3. Premere (B) due volte per passare alla schermata di impostazione latitudine.
4. Ruotare la corona per regolare l'impostazione della latitudine.
  - La latitudine può essere specificata nella gamma indicata di seguito. Da 65,0°S (65,0 gradi di latitudine sud) a 0°N a 65,0 gradi di latitudine nord)
5. Premere (B) per passare alla schermata di impostazione longitudine.
6. Ruotare la corona per regolare l'impostazione della longitudine.
  - La longitudine può essere specificata nella gamma indicata di seguito. Da 179,9°W (179,9 gradi di longitudine ovest) a 0°E a 180,0°E (180,0 gradi di longitudine est)
7. Reinserrire la corona.
8. Usare (B) per selezionare il modo di alba/tramonto come illustrato a pagina I-32.
  - Questa operazione visualizza le ore di alba/tramonto per la località specificata.

I-107

## Uso del cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.



### Per entrare nel modo di cronometro

Usare (B) per selezionare il modo di cronometro (STW) come illustrato a pagina I-32.

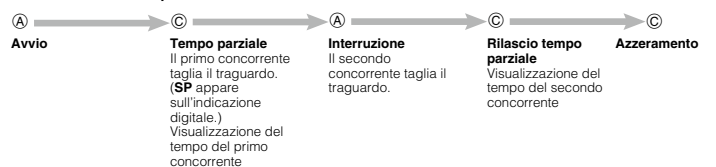
### Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso



### Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale



### Per misurare due tempi di arrivo



#### Nota

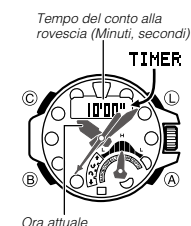
- Il modo di cronometro può indicare il tempo trascorso fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Un'operazione di misurazione del tempo trascorso in corso continuerà internamente anche se si passa ad un altro modo di funzionamento. Tuttavia, se si esce dal modo di cronometro mentre è visualizzato un tempo parziale, il tempo parziale non sarà visualizzato quando si ritorna al modo di cronometro.

I-108

I-109

## Uso del timer per il conto alla rovescia

È possibile configurare il timer per il conto alla rovescia in modo che si avvii ad un tempo predefinito, e in modo che faccia suonare una suoneria quando il conto alla rovescia giunge alla fine.



### Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia

Usare (B) per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia (TIMER) come illustrato a pagina I-32.

- Un secondo circa dopo che TIMER è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare le ore del tempo del conto alla rovescia.

### Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia

1. Entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia.
2. Estrarre la corona.
  - Questa operazione farà lampeggiare le cifre dei minuti del tempo di inizio attuale sull'indicazione digitale.
3. Ruotare la corona per regolare l'impostazione dei minuti.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserrire la corona.

### Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia



- Una suoneria suona per dieci secondi quando il conto alla rovescia giunge alla fine. Questa suoneria suonerà in tutti i modi di funzionamento. Il tempo del conto alla rovescia viene riportato automaticamente al suo valore iniziale dopo che la suoneria ha cessato di suonare.

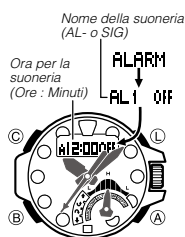
### Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

I-110

I-111

## Uso della suoneria



È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria è attivata, essa suonerà per 10 secondi circa ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge l'ora per la suoneria preimpostata. Ciò vale anche se l'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

### Per entrare nel modo di suoneria

Usare (B) per selezionare il modo di suoneria (ALARM) come illustrato a pagina I-32.

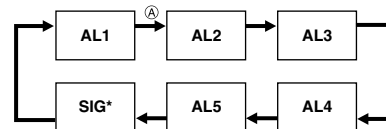
- Un secondo circa dopo che ALARM è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare un nome di suoneria (da AL1 a AL5) o l'indicatore SIG. Il nome di suoneria indica una schermata di suoneria. SIG viene visualizzato quando sul display è visualizzata la schermata del segnale orario di ora esatta.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti dal modo appaiono per primi.

### Per impostare l'ora per una suoneria

Indicatore di attivazione/disattivazione suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare (A) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



\* Non c'è alcuna impostazione dell'ora per il segnale orario di ora esatta.

2. Estrarre la corona.
  - Questa operazione farà lampeggiare le cifre delle ore e dei minuti dell'ora per la suoneria.
3. Ruotare la corona per regolare l'impostazione dei minuti.
  - L'impostazione delle ore cambierà in conformità con i cambiamenti dell'impostazione dei minuti.
4. Premere (B).
5. Ruotare la corona per regolare l'impostazione delle ore.
  - Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, anche gli indicatori P (pomeridiane) e A (antimeridiane) appariranno sul display.
6. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinsertire la corona.
  - L'impostazione dell'ora per una suoneria fa attivare quella suoneria automaticamente.

I-112

I-113

### Per attivare e disattivare una suoneria o il segnale orario di ora esatta

1. Nel modo di suoneria, usare (A) per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.
2. Quando la suoneria desiderata o il segnale orario di ora esatta sono selezionati, premere (C) per attivare o disattivare la funzione.

Indicatore di suoneria attivata



- L'indicatore di suoneria attivata (quando una qualsiasi suoneria è attivata) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (quando il segnale orario di ora esatta è attivato) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.

### Per silenziare il segnale acustico della suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

### Per provare il segnale acustico della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (A) per far suonare il segnale acustico della suoneria.

I-114

I-115

## Funzione di illuminazione automatica

L'abilitazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

**Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.**



### Attenzioni!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si guardano le indicazioni sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disabilitata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'entrata in funzione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.

### Nota

- Questo orologio è dotato della funzione "Full Auto Light", pertanto l'illuminazione automatica si aziona soltanto quando la luce disponibile è al di sotto di un certo livello. Essa non fa illuminare il display sotto una luce intensa.
- La funzione di illuminazione automatica viene sempre disabilitata, a prescindere dalla sua impostazione di abilitazione/disabilitazione, quando viene a crearsi una qualsiasi delle condizioni descritte di seguito.
  - Mentre un segnale acustico (suoneria, timer, ecc.) suona
  - Mentre l'orologio si trova nel modo di bussola digitale e nel modo di profondità
  - Mentre un'operazione di ricezione è in corso
  - Mentre un'operazione di spostamento delle lancette è in corso
- Se l'illuminazione automatica è abilitata, l'illuminazione del display potrebbe risultare ritardata se si orienta l'orologio verso il proprio viso mentre un'operazione di lettura della pressione atmosferica, dell'altitudine o della temperatura è in fase di esecuzione.

### Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica

Indicatore di illuminazione automatica abilitata



1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
2. Premere (B) cinque volte. Questa operazione farà apparire AUTO sulla sinistra dell'indicazione digitale, insieme all'impostazione di illuminazione automatica attuale lampeggiante (ON o OFF) sulla destra.
3. Ruotare la corona per selezionare abilitata (ON) o disabilitata (OFF) per l'impostazione di illuminazione automatica.
4. Reinsertire la corona.
  - L'illuminazione automatica si disabilita automaticamente ogni volta che la carica della pila cala fino al Livello 4 (pagina I-15).

I-116

I-117

### Avvertenze sull'illuminazione

- Il LED che fornisce l'illuminazione perde potenza dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

### Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi frequentemente facendo illuminare il display. Per evitare che la pila si scarichi, disabilitare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del display.
- Notare che portando l'orologio sotto la manica degli abiti mentre la funzione di illuminazione automatica è abilitata il display può illuminarsi frequentemente, facendo scaricare la pila.



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo che è trascorsa la durata di illuminazione predefinita (pagina I-115), anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.
- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che pendano di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

I-118

I-119

## Altre impostazioni

Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile abilitare o disabilitare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disabilita il segnale acustico di pressione pulsanti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta, l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica e la suoneria del modo di timer per il conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

### Per abilitare o disabilitare il segnale acustico di pressione pulsanti

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
2. Premere (B) quattro volte. Questa operazione farà lampeggiare l'impostazione del segnale acustico di pressione pulsanti attuale (KEY o MUTE) sull'indicazione digitale.
3. Ruotare la corona per selezionare abilitato (KEY) o disabilitato (MUTE) per l'impostazione del segnale acustico di pressione pulsanti.
4. Reinsertire la corona.

### Per abilitare o disabilitare il risparmio energetico

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
2. Premere (B) otto volte. Questa operazione farà apparire P.SAVE sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale del risparmio energetico (ON o OFF) lampeggiante.
3. Ruotare la corona per selezionare abilitato (ON) o disabilitato (OFF) per l'impostazione di risparmio energetico.
4. Reinsertire la corona.

## Soluzione di problemi

### Impostazione dell'ora

Per informazioni sulla regolazione dell'impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata" (pagina I-20).

#### ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata (pagina I-36). Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

#### ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui è possibile la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva" (pagina I-36).

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è possibile, potrebbe rendersi necessario cambiare manualmente l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-38) per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

### Letture della pressione atmosferica

#### ■ Dopo una lettura della pressione atmosferica, la lancetta dei secondi dell'orologio indica le 9.

- Il valore della lettura è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile. Vedere pagina I-50.
- Potrebbe esserci un problema con il sensore. Se **ERR** (errore) è visualizzato sull'indicazione digitale, per ulteriori informazioni vedere "Letture della pressione atmosferica, del rilevamento, dell'altitudine, della temperatura e della profondità".

I-120

#### ■ Le informazioni di direzione indicate dall'orologio differiscono da quelle indicate da una bussola di riserva.

- Allontanarsi da qualsiasi potenziale fonte di forte magnetismo, eseguire la taratura ad 8 o la taratura per 3 punti e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura ad 8" (pagina I-61), "Per eseguire la taratura per 3 punti" (pagina I-63) e "Luoghi di impiego" (pagina I-68).

#### ■ Letture della direzione producono risultati differenti nello stesso luogo.

- Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-68).

#### ■ Si hanno problemi nell'ottenere letture della direzione in interni.

- Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-68).

Ogni volta che si verificano problemi di funzionamento dei sensori, portare l'orologio al rivenditore presso cui lo si è acquistato o al più vicino distributore CASIO autorizzato il più presto possibile.

### Letture dell'altitudine

#### ■ Letture dell'altitudine producono risultati differenti nello stesso luogo.

#### ■ Le letture prodotte dall'orologio differiscono dalle indicazioni di altezza e/o altitudine sul livello del mare nella propria area. (Valori di altitudine sul livello del mare negativi vengono prodotti in luoghi in cui l'altezza indicata è un valore positivo.)

I-122

#### ■ L'orologio non entra nel modo di indicazione dell'ora.

Se si entra accidentalmente nel modo di profondità mentre ci si trova in un aereo o in qualsiasi altro veicolo in cui si verificano notevoli cambiamenti della pressione dell'aria, l'orologio interpreterà la pressione attuale come se ci si trovasse sott'acqua (profondità di 1,0 metri o più). In questa condizione, l'orologio non ritornerà al modo di indicazione dell'ora.

- Se ciò dovesse accadere, tenere premuto **Ⓟ** per due secondi circa per costringere l'orologio a ritornare al modo di indicazione dell'ora.

#### ■ Il simbolo di avvertimento (!) sta lampeggiando sul display.

Vedere "Soluzione di problemi quando appare un simbolo di avvertimento lampeggiante (!)" (pagina I-90).

#### ■ Le letture della profondità sono errate.

Quando l'orologio entra nel modo di profondità, esso imposta la pressione ambiente attuale come 0 metri. Per questo motivo, si deve sempre entrare nel modo di profondità mentre si è sulla superficie dell'acqua. Se si è entrati nel modo di profondità mentre ci si trovava sott'acqua, ripristinare a 0 metri sulla superficie dell'acqua.

In particolare durante i mesi estivi, la luce solare diretta può far surriscaldare l'orologio in maniera anormale. Se ciò dovesse accadere, lasciare l'orologio nell'acqua per due o tre minuti per farlo acclimare prima di utilizzarlo.

Se si sottopone l'orologio a forti urti, l'accuratezza delle misurazioni della profondità può risentirne. Se ciò dovesse accadere, rivolgersi immediatamente ad un centro di assistenza CASIO autorizzato per il controllo e la regolazione del sensore.

Questo orologio visualizza la profondità dell'acqua di mare. La profondità dell'acqua dolce può essere ottenuta moltiplicando il valore di profondità visualizzato per 1,025.

I-124

#### ■ RECOVER lampeggia sull'indicazione digitale.

L'orologio si trova nel modo di recupero carica. Attendere fino a quando il processo di recupero è terminato (15 minuti circa). L'orologio recupererà più rapidamente se lo si colloca in un luogo intensamente illuminato.

#### Nota

- Se si eseguono ripetute operazioni di illuminazione e/o di lettura del sensore in un breve lasso di tempo, ciò può avere come conseguenza un improvviso calo della carica dell'orologio. Questa condizione fa entrare l'orologio nel modo di recupero carica. L'orologio si trova nel modo di recupero carica quando **RECOVER** lampeggia sull'indicazione digitale. Il modo di recupero carica equivale allo stato di basso livello di carica della pila, pertanto l'accesso ad alcune funzioni è limitato mentre la carica dell'orologio è in fase di recupero. Il funzionamento normale riprenderà dopo che il recupero è stato completato. Per ulteriori informazioni, vedere "Modo di recupero carica" (pagina I-17).
- Un indicatore **CHARGE** lampeggiante significa che il livello di carica dell'orologio è improvvisamente calato. Esporre immediatamente l'orologio alla luce per ricaricarlo.

### Segnale di calibrazione dell'ora

Le informazioni contenute in questa sezione valgono soltanto quando **LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YYY, TPE, SEL** o **TYO** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. È necessario regolare manualmente l'ora attuale quando una qualsiasi altra città è selezionata come città per l'ora del proprio fuso orario.

I-126

### Ottenimento delle letture di direzione



#### ■ Viene indicato il rilevamento di magnetismo anormale.

- Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura.
- Se un magnetismo anormale viene rilevato di nuovo quando si riprova, potrebbe significare che l'orologio stesso si è magnetizzato. Se ciò dovesse accadere, continuare a tenersi lontani dalla fonte di forte magnetismo, eseguire la taratura ad 8 o la taratura per 3 punti e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura ad 8" (pagina I-61), "Per eseguire la taratura per 3 punti" (pagina I-63) e "Luoghi di impiego" (pagina I-68).

#### ■ ERR appare sull'indicazione digitale durante le operazioni di lettura del sensore.

Qualcosa non va con il sensore. Ciò potrebbe essere dovuto ad una fonte di forte magnetismo nei pressi. Spostarsi in un luogo dove non sia presente magnetismo e riprovare. Se, dopo molteplici tentativi, **ERR** continua ad apparire, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-68).

#### ■ ERR appare dopo la taratura ad 8 o la taratura per 3 punti.

Se la schermata visualizza dei trattini (- - -) seguiti dall'indicatore **ERR** (errore), potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.

- Attendere un secondo circa fino a quando l'indicatore **ERR** scompare dal display, e quindi tarare di nuovo il sensore.
- Se **ERR** continua ad apparire anche dopo molteplici tentativi di taratura, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

I-121

#### ■ Non è possibile ottenere letture di altitudine corrette.

L'altitudine relativa viene calcolata sulla base dei cambiamenti della pressione atmosferica misurata con il sensore di pressione. Ciò significa che i cambiamenti della pressione atmosferica possono far sì che le letture ottenute ad ore differenti nello stesso luogo risultino differenti. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova.

Quando si usa l'altimetro dell'orologio durante una scalata in montagna, è necessario accertarsi di eseguire una regolare taratura secondo le indicazioni dell'altitudine (altezza) locali.

Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-73).

#### ■ Dopo una lettura di altitudine relativa, la lancetta dei secondi dell'orologio indica le 9.

- Il valore della lettura è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile. Vedere pagina I-71.
- Ciò può essere indice di un errore del sensore. Se **ERR** (errore) è visualizzato sull'indicazione digitale, per ulteriori informazioni vedere "Letture della pressione atmosferica, del rilevamento, dell'altitudine, della temperatura e della profondità" (pagina I-125).

### Modo di profondità

#### ■ L'orologio non entrerà nel modo di profondità.

**LOW** o **HML** lampeggiano sulla schermata indica che l'orologio si trova nello stato di recupero carica. L'orologio non entrerà nel modo di profondità mentre esso si trova nel modo di recupero carica.

#### ■ ERR appare quando si tenta di entrare nel modo di profondità.

Ciò indica che la pressione di riferimento per impostare la profondità di 0 metri è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile del sensore. Se la pressione limite per l'alta altitudine è 530 hPa o inferiore, si verificherà un errore (**ERR**). Se la pressione limite per la profondità dell'acqua è 9.500 hPa o superiore, si verificherà un errore (**ERR**).

I-123

### Letture della pressione atmosferica, del rilevamento, dell'altitudine, della temperatura e della profondità

#### ■ ERR appare sull'indicazione digitale durante le operazioni di lettura del sensore.

- Ciò indica l'esistenza di un problema con il sensore che rende impossibili le letture del sensore.
- Se l'errore viene indicato mentre un'operazione di lettura è in corso, riavviare l'operazione. Se **ERR** appare di nuovo, potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.
- Se **ERR** appare frequentemente, potrebbe significare che il sensore è guasto. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO.

#### ■ Non è possibile cambiare le unità di visualizzazione per la temperatura, la pressione atmosferica e l'altitudine.

Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (m), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (hPa) e l'unità di temperatura su Celsius (°C). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

### Modo di ora internazionale

#### ■ L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale.

Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva" (pagina I-97).

### Carica

#### ■ L'orologio non riprende a funzionare dopo che è stato esposto alla luce.

Ciò può accadere dopo che il livello di carica è calato al Livello 5 (pagina I-15). Tenere l'orologio esposto alla luce fino a quando si è sufficientemente ricaricato.

I-125

#### ■ ERR verrà visualizzato se l'operazione di ricezione manuale fallisce per qualche motivo.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si ha l'orologio indossato o lo si sta muovendo, o si sta eseguendo un'operazione di pulsante mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso.</li> <li>• L'orologio si trova in un luogo con cattive condizioni di ricezione.</li> </ul>	Mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso, tenere l'orologio in un luogo con buone condizioni di ricezione.	I-25
Ci si trova in un luogo in cui la ricezione del segnale non è possibile per qualche motivo.	Vedere "Campi di ricezione approssimativi".	I-21
La trasmissione del segnale di calibrazione dell'ora non sta avvenendo per qualche motivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare il sito web dell'organizzazione preposta al mantenimento del segnale di calibrazione dell'ora per la zona in cui ci si trova per ottenere informazioni sui momenti di mancanza del segnale.</li> <li>• Riprovare in seguito.</li> </ul>	-

#### ■ L'impostazione dell'ora attuale cambia dopo essere stata impostata manualmente.

Potrebbe darsi che l'orologio sia stato configurato per la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora (pagina I-24), condizione per cui l'ora verrà regolata automaticamente in conformità con la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata. Se ciò ha come conseguenza un'impostazione dell'ora errata, controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario (pagina I-36).

I-127



## ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
La ricezione del segnale in un giorno per il passaggio da ora solare a ora legale (DST) e viceversa potrebbe essere fallita per qualche motivo.	Eseguire l'operazione descritta in "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione". L'impostazione dell'ora verrà regolata automaticamente appena una ricezione del segnale riesce.	I-23
	Se non si è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) manualmente.	I-38

## ■ La ricezione automatica non viene eseguita o non è possibile eseguire la ricezione manuale.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
L'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora.	La ricezione automatica viene eseguita soltanto mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora. Entrare nel modo di indicazione dell'ora.	I-32
La ricezione automatica è disabilitata.	Abilitare la ricezione automatica.	I-27
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.	I-36
Non c'è carica sufficiente per la ricezione del segnale.	Esporre l'orologio alla luce per ricaricarlo.	I-13
L'operazione di ricezione non sta riuscendo per qualche motivo.	Controllare le cause della mancata riuscita dell'operazione di ricezione ed eliminare il problema.	I-28

I-128

I-129

## Caratteristiche tecniche

**Accuratezza a temperatura normale:** ±15 secondi al mese (senza calibrazione del segnale)

**Indicazione dell'ora digitale:** Ore, minuti, secondi, antimeridiane (A)/pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana, indicazione di cambiamento della pressione atmosferica  
Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore  
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099  
Altre funzioni: Quattro formati di visualizzazione (giorno della settimana, mese, giorno del mese; cambiamento della pressione atmosferica, mese, giorno del mese; ore, minuti, secondi; età della Luna); Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); Ora solare / Ora legale (ora estiva)

**Indicazione dell'ora analogica:** Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 10 secondi), secondi

**Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora:** Ricezione automatica fino a 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina); le rimanenti ricezioni automatiche vengono soppresse appena una riesce; Ricezione manuale: Modo di ricezione  
Segnali di calibrazione dell'ora ricevibili: Mainflingen, Germania (Segnale di chiamata: DCF77, Frequenza: 77.5 kHz); Anthorn, Inghilterra (Segnale di chiamata: MSF, Frequenza: 60.0 kHz); Fort Collins, Colorado, Stati Uniti (Segnale di chiamata: WWVB, Frequenza: 60.0 kHz); Fukushima, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 40.0 kHz); Fukuoka/Saga, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 60.0 kHz); Shangqiu City, Provincia dello Henan, Cina (Segnale di chiamata: BPC, Frequenza: 68.5 kHz)

I-130

## ■ L'esecuzione della ricezione del segnale sta riuscendo, ma l'ora e/o il giorno del mese sono errati.

Probabile causa	Rimedio	Pagina
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.	I-36
L'impostazione di ora legale (DST) potrebbe essere errata.	Cambiare l'impostazione di ora legale (DST) in ora estiva automatica.	I-36

## Barometro:

Gamma di misurazione e indicazione:  
Da 260 a 1.100 hPa (o da 7.65 a 32.45 inHg)  
Unità di indicazione: 1 hPa (o 0,05 inHg)  
Intervallo di misurazione automatica selezionabile: 30 minuti o 2 ore  
Memoria di pressione atmosferica: Fino ad un totale di 40 registrazioni, condivisa con dati di data/ora, rilevamento, altitudine, temperatura e profondità  
Altre funzioni: Taratura: Grafico della pressione atmosferica; Puntatore di differenza di pressione atmosferica; Indicatore di cambiamento della pressione atmosferica

**Bussola digitale:** Lettura continua di 60 secondi; 16 direzioni; Valore angolare da 0° a 359°; Unità di misurazione: 1° (indicazione digitale)/6° (lancetta); Nord indicato dalla lancetta dei secondi; Correzione automatica del livello; Taratura della bussola (taratura ad 8, taratura per 3 punti, angolo di declinazione magnetica); Memoria di rilevamento (fino ad un totale di 40 registrazioni, condivisa con dati di data/ora, pressione atmosferica, altitudine, temperatura e profondità)

## Altmetro:

Gamma di misurazione: Da -700 a 10.000 m (o da -2.300 a 32.800 ft.) senza altitudine di riferimento  
Gamma di indicazione: Da -3.000 a 10.000 m (o da -9.840 a 32.800 ft.)  
Valori negativi possono essere causati da letture prodotte sulla base di un'altitudine di riferimento o essere dovuti a condizioni atmosferiche.  
Unità di misurazione: 1 m (o 5 ft.)  
Dati dell'altitudine attuale: Ogni secondo per i primi 3 minuti, seguiti da ogni 5 secondi per 1 ora circa (0'05); ogni secondo per i primi 3 minuti, seguiti da ogni 2 minuti per 12 ore circa (2'00)  
Dati della memoria di altitudine:  
Fino ad un totale di 40 registrazioni, condivisa con dati di data/ora, pressione atmosferica, rilevamento, temperatura e profondità  
Altre funzioni: Impostazione dell'altitudine di riferimento; Differenza di altitudine (da -100 a +100 m/ da -1.000 a +1.000 m); Intervallo di misurazione dell'altitudine (0'05 o 2'00)

I-131

## Termometro:

Gamma di misurazione e indicazione: Da -10,0 a 60,0°C (o da 14,0 a 140,0°F)  
Unità di indicazione: 0,1°C (o 0,2°F)  
Memoria di temperatura: Fino ad un totale di 40 registrazioni, condivisa con dati di data/ora, pressione atmosferica, rilevamento, altitudine e profondità  
Altre funzioni: Taratura

## Misurazione della temperatura dell'acqua:

Gamma di misurazione  
Profondità: Da 0 a 50 metri; Tempo di immersione: 59 minuti e 59 secondi  
Unità di misurazione  
Profondità: 0,1 metri; Tempo di immersione: 1 secondo  
Memoria di profondità  
Dati registrati: Fino ad un totale di 40 registrazioni, condivisa con dati di data/ora, pressione atmosferica, rilevamento, altitudine e temperatura

## Precisione del sensore di pressione:

Accuratezza della misurazione: Entro ±3 hPa (0,1 inHg) (Accuratezza dell'altmetro: Entro ±75 m (246 ft.))  
\* I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra -10°C e 40°C (tra 14°F e 104°F).  
\* La precisione si riduce se l'orologio o il sensore subiscono forti impatti o vengono esposti a temperature eccessive.

## Precisione del sensore di rilevamento:

Direzione: Entro ±10°  
I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra 10°C e 40°C (tra 50°F e 104°F).  
Nord indicato dalla lancetta dei secondi: Entro ±2 segmenti

I-132

## Precisione del sensore di temperatura:

±2°C (±3,6°F) nella gamma da -10°C a 60°C (da 14,0°F a 140,0°F)

## Accuratezza del sensore di profondità dell'acqua:

Da -0,5 a +1,0 m (gamma di temperatura per l'accuratezza garantita: Da -10°C a 60°C)  
\* Le profondità indicate sono per l'acqua di mare (Densità relativa: 1,025).

## Dati di marea/Luna:

Livelli di marea (diagramma di marea), età della Luna; selezione della data; selezione dell'ora (soltanto diagramma di marea)

## Alba/Tramonto:

Visualizzazione dell'ora di alba/tramonto; data selezionabile

## Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo  
Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"  
Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

## Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo  
Gamma del conto alla rovescia: 60 minuti  
Unità di impostazione: 1 minuto

## Suonerie:

5 suonerie quotidiane; Segnale orario di ora esatta

## Ora internazionale:

48 città (31 fusi orari), UTC (Tempo universale coordinato); Scambio città per l'ora del proprio fuso orario/città per l'ora internazionale; Accesso al fuso orario UTC mediante un solo tocco  
Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

## Illuminazione:

Luce a LED (display a cristalli liquidi, area delle lancette analogiche); Durata di illuminazione selezionabile (1,5 secondi o 3 secondi circa); Funzione di illuminazione automatica (Full Auto Light funziona soltanto al buio)

I-133

**Altre funzioni:** Indicatore di carica della pila; Risparmio energetico; Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti; Prova della suoneria; Regolazione automatica delle posizioni delle lancette; Funzione di spostamento lancette (per vedere le informazioni digitali)

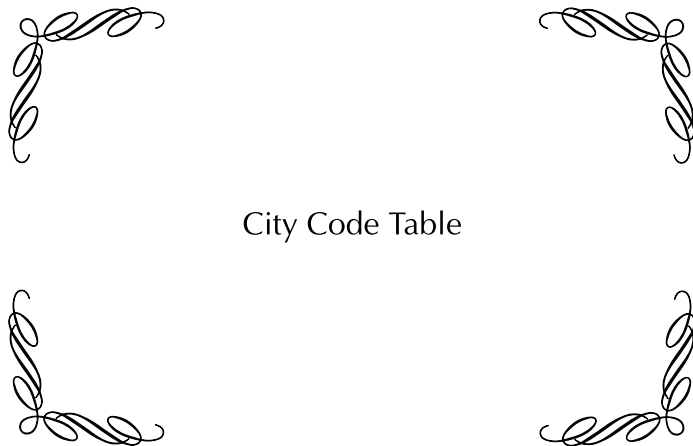
## Alimentazione:

Pannello solare e una pila ricaricabile  
Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 6 mesi (dallo stato di carica completa al Livello 4) alle seguenti condizioni:  
\* Suoneria: 10 secondi al giorno  
\* Luce: 1,5 secondi al giorno  
\* Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora: 4 minuti al giorno  
\* Display acceso 18 ore al giorno, modo di riposo 6 ore al giorno  
\* Lettura della direzione: 20 volte al mese (lettura continua per 60 secondi)  
\* Misurazione del grafico della pressione atmosferica: 12 volte al mese  
\* Scalate in montagna: 0,5 volte al mese (Misurazione dell'altitudine: Circa 1 ora; Misurazione delle informazioni di pressione atmosferica: Circa 24 ore)  
\* Misurazione del profonditàmetro: Continua per 60 minuti, 0,5 volte al mese

La durata approssimativa della pila può abbreviarsi con un più frequente utilizzo della luce.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

I-134



I-1

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
BUE	Buenos Aires	-3
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2
RAI	Praia	-1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	0
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch. (As of January 2016)
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.